L'ÉCHO de CANTLEY
The ECHO of CANTLEY

Volume 35 nº 8
Mars / March 2024
Gratuit / Free

Depuis / Since 1989
Le journal communautaire de Cantley / The community newspaper of Cantley

L'ÉCHO de CANTLEY est une corporation à but non lucratif qui existe grâce au dévouement de ses bénévoles.

The ECHO of CANTLEY is a non-profit organization that exists thanks to the dedication of its volunteers.

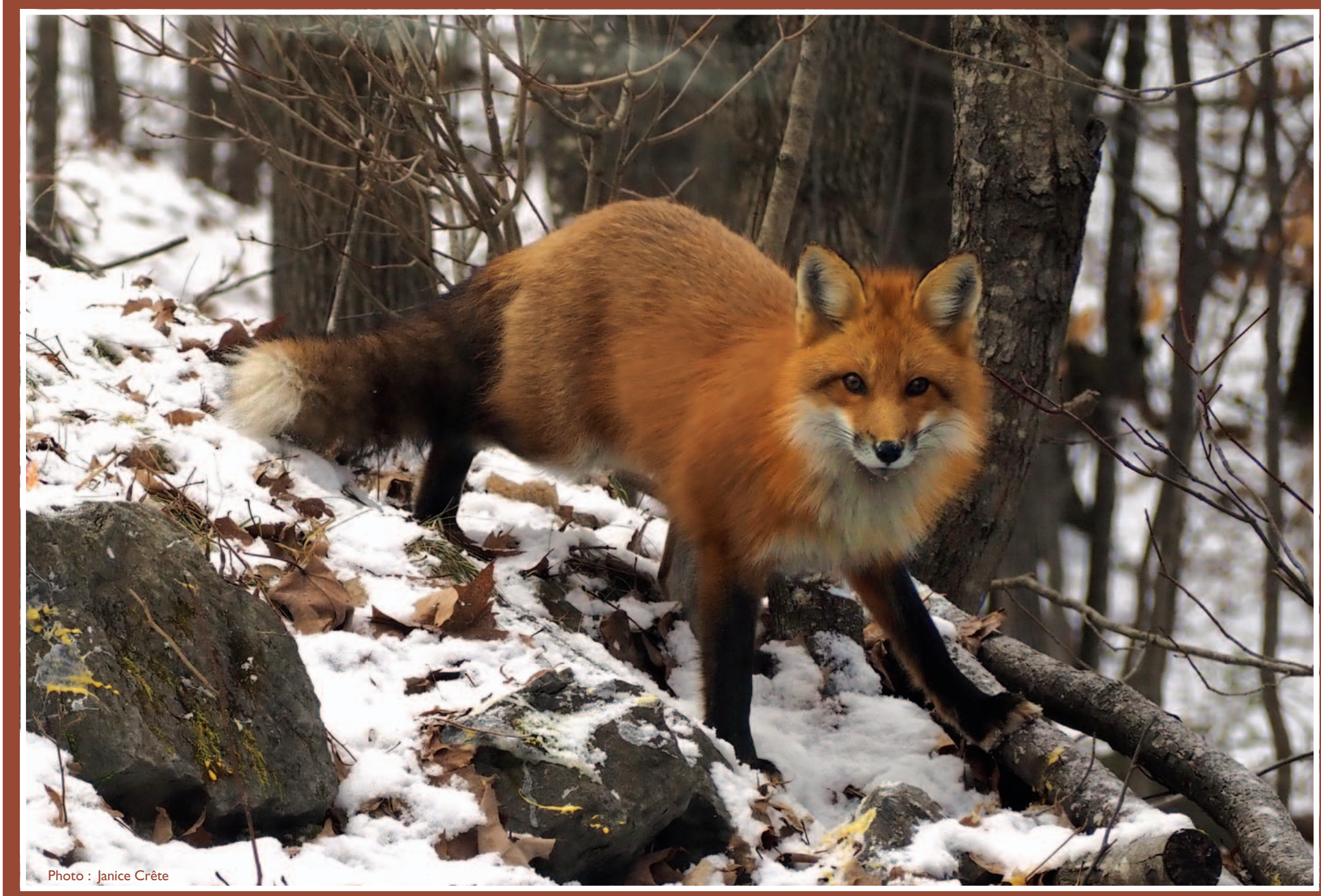


Photo : Janice Crête

Nous célébrerons la Journée internationale de la femme (8 mars)

La vie d'Alice Power McGlashan

Détails en pages 6-7

Éditorial / Editorial 3
Cantley 1889 6-7
Lettres ouvertes / Open letters 10
Paroisse / Parish 11
Les oiseaux de Cantley / Birds of Cantley 20
Petites annonces / Classified Ads 23

L'Écho de Cantley :
FIER MEMBRE DE /
PROUD MEMBER OF

L'ÉCHO de CANTLEY
The ECHO of CANTLEY

L'ÉCHO de CANTLEY accepte de publier les articles et lettres de ses lecteurs. Toute soumission devrait être adressée à ***L'Écho de Cantley*** avec l'adresse et le numéro de téléphone de l'auteur.

La politique de *L'ÉCHO de CANTLEY* est de publier tous les textes reçus. Cependant, nous ne pouvons pas garantir que nous les publierons tels qu'ils nous sont parvenus. ***L'Écho*** se réserve le droit de corriger et/ou d'abréger certains textes. Tout texte contenant des propos diffamatoires, sexistes, racistes ou haineux sera rejeté.

The ECHO of CANTLEY agrees to publish articles and letters from readers on subjects of concern to them. All submissions must be addressed to the ***Echo of Cantley***, and include the writer's address and phone number.

The *ECHO of CANTLEY* policy is to publish all texts that it receives. However, we cannot guarantee that we will publish them as received. The ***Echo*** reserves the right to correct and/or edit some texts. Any text containing defamatory, sexist, racist or hateful comments will be rejected.

Membres du conseil d'administration :
Louise Dion-Simard, Joël Deschênes, Chantal Turcotte, Suzanne Brunet St-Cyr, Colin Griffiths, Ali Moayeri, Stéphanie Leblanc, et Suzanne Lacourcière.

Rédacteur en chef : Joël Deschênes
Rédactrice française : Louise Laperrière
Rédacteur anglais : Wes Darou
Coordonnatrice : Stéphanie Leblanc
Comptabilité : Joël Deschênes
Publicité et petites annonces : Joël Deschênes
Graphiste : Ali Moayeri
Webmestre : Joël Deschênes
Imprimerie : Hebdo-Litho

Collègues ou collaborateurs
À la rédaction : Wes Darou, Joël Deschênes, Colin Griffiths, Gustaaf Schoovaerts, Chantal Turcotte, Lina Duguay, Louise Laperrière, Jacinthe Séguin, Suzanne Brunette St-Cyr, Josée Fortin, Gisèle Gariepy, Marie-Joëlle Laflamme, Ianik Lalancette, Liette Cormier, Marie-Pier Lacroix, Roxanne Proulx.

À la révision : Simo Krsmanovic, Susan Finch, Denis Milette, Rosemary Eden, Chantal Perron, Geneviève Desjardins, Rachel Lalonde, Isabelle Durocher, Marie-Ève Thériault, Colin Moses, Stéphanie Leblanc, Éric Lemay, Julie Bouthillier, Jeff Colin Kennedy, Louise Laperrière, Louise Dion-Simard, et Céline Jetté.

Vous avez une nouvelle à nous communiquer
ou vous voulez nous faire part de vos commentaires?
Communiquez avec nous au **819-827-2828**
ou par courriel à **articles@echocantley.ca**
Nous sommes à l'écoute de nos lecteurs!
www.echocantley.ca

ISSN /08439311

L'ÉCHO de CANTLEY
188, montée de la Source
Cantley (Québec) J8V 3J2

Courriels - Email
pub@echocantley.ca
articles@echocantley.ca
info@echocantley.ca

Abonnement annuel
Annual Subscription 50$

Fondé en 1989,
L'ÉCHO de CANTLEY est une corporation à but non lucratif qui existe grâce au dévouement de ses bénévoles. Depuis sa création, nombre de bénévoles ont œuvré de diverses façons, et continuent de le faire, afin de produire un journal à l'image de notre communauté.

Recyclable

L'ÉCHO de CANTLEY est membre de

AMECQ Association des médias écrits communautaires du Québec
Tirage certifié AMECQ
Cantley prospère
CPS Média

Subventionné par le ministère de la Culture et Communications
Culture et Communications Québec

COMMUNIQUÉ
Pour diffusion immédiate

Cantley

MOT DU MAIRE – TAXES MUNICIPALES 2024

Cantley, le 19 décembre 2023

Chères citoyennes et chers citoyens de Cantley,

Dans un souci de transparence et afin de bien comprendre votre compte de taxes municipales, je tenais à vous expliquer, à la suite de l'adoption officielle en séance tenante, ce qui nous a mené, les conseillers et moi-même, à notre prise de décision concernant les taxes municipales de 2024 pour la municipalité de Cantley.

Explication du compte de taxes

Tout d'abord, je crois très important de comprendre ce qui compose la facture de taxes municipales. Celle-ci est composée de quatre éléments principaux :

1. La valeur au rôle, ou en d'autres termes, la juste valeur ou la valeur réelle de votre propriété. Cette juste valeur est déterminée par les évaluateurs de la MRC des Collines-de-l'Outaouais selon les conditions du marché immobilier au 1er juillet de l'année qui précède le dépôt du rôle, soit le 1er juillet 2020. Vous vous souviendrez que cette valeur avait augmenté d'environ 13 % en 2022 (nouveau rôle).

2. Le taux de taxation, c'est-à-dire le taux qui sera appliqué sur votre valeur au rôle et qui permettra de calculer votre montant de taxe foncière générale à payer. Ce montant représente habituellement entre 80 % et 90 % de votre facture totale. Le taux de taxation qui a été établi par la Municipalité de Cantley pour les immeubles résidentiels est de 0,7838 $ par tranche de 100 $ de valeur imposable. Nous avons donc haussé le taux de taxation en 2024 de 3,00 %. Les taxes qui en découlent représentent près de 62 % des revenus de Cantley. Notre municipalité, comme toutes les municipalités québécoises, est donc très dépendante de cette taxe.

3. La taxe sur les ordures, le compost et le recyclage. Cette taxe fixe, au montant de 297 $ pour l'exercice 2024, est contrôlée par la Municipalité de Cantley et permet principalement de couvrir les dépenses liées aux trois services de collecte des matières résiduelles des citoyens. Le montant est demeuré le même par rapport à 2023.

4. Les règlements d'emprunt. Il s'agit, pour la plupart, d'emprunts bancaires à long terme effectués par la Municipalité pour satisfaire des besoins importants en infrastructures (ex. : achat d'un camion incendie, réfection de rues, CCM, etc.) et afin de combler le déficit accumulé au 31 décembre 2022. Ces emprunts portent intérêt à des taux variés et ont des échéances différentes. Ces taux sont déterminés par les institutions financières et selon le marché. Le capital et les intérêts à rembourser annuellement font partie intégrante de votre facture de taxes 2024 et représentent environ 1,95 % de l'augmentation annuelle de votre facture de taxes, excluant les emprunts sectoriels qui eux ne sont qu'à la charge de certains citoyens cantléens.

Augmentation des dépenses municipales

Afin de maximiser le rendement des activités de la municipalité, les dépenses de tous les services ont été analysées de façon détaillée encore une fois cette année. Ainsi, malgré une population qui augmente constamment et donc une demande en services qui continue de grandir, nous avons été en mesure de couper quelques dépenses jugées moins prioritaires.

Cela dit, malgré les coupures effectuées, les dépenses totales projetées pour l'année 2024 sont en hausse en comparaison à celles prévues pour 2023. Cette hausse des dépenses est principalement expliquée par :

• l'augmentation de plus de 11,64 % de notre quote-part à la MRC des Collines-de-l'Outaouais (total d'environ 4 591 584 $ en 2024, dont un montant de 3 255 970 $ pour la sécurité publique);

• l'augmentation généralisée des coûts de fonctionnement, principalement due à l'inflation et aux obligations contractuelles (ex. : salaires, assurances, collectes des matières résiduelles, etc.);

• l'augmentation des coûts de financement (capital et intérêts) liés aux emprunts bancaires à long terme, dont le nouvel emprunt en 2024 afin de combler le déficit accumulé au 31 décembre 2022.

Décision du conseil municipal

À la lumière des informations obtenues et des analyses qui ont été présentées aux membres du conseil municipal et dans le but de favoriser une saine gestion des finances de la municipalité de Cantley à court, moyen et long terme, le conseil a décidé d'augmenter le taux de taxation de 3,00 % pour l'exercice financier 2024, soit un montant établi à 0,7838 $ par tranche de 100 $ d'évaluation pour les immeubles « résidentiels » et de 1,2298 $ par tranche de 100 $ d'évaluation pour les immeubles non résidentiels.

L'effet sur le compte de taxes de l'ensemble des citoyens de Cantley, en excluant les emprunts sectoriels, est donc d'une hausse d'environ 4,95 %.

Bien que je sois très conscient que ces mesures génèrent une augmentation de taxes pour la majorité de la population de Cantley, j'espère sincèrement, du moins, que ces explications permettront de répondre à vos questions et favoriseront une implication citoyenne encore plus grande au sein de notre municipalité.

Merci,
David Gomes, Maire de Cantley

Éditorial

Chantal Turcotte

Manque de transparence?

Hausse accélérée des taux hypothécaires, augmentation des taxes municipales et scolaires, explosion du prix des loyers, flambée des prix dans les supermarchés, rebond des cours du pétrole, ajustement des tarifs d'électricité… comment s'en sortir quand les salaires ne suivent pas? En s'endettant de plus en plus. Selon un expert de la Société d'hypothèque et de logement, l'endettement au Canada est le plus élevé des pays du G7 et il est constitué, tenez-vous bien, à 75 % de prêts hypothécaires.

Et qui dit endettement élevé, dit stress, anxiété, frustration et colère. C'est dans ce contexte que les Cantléennes et Cantléens ont été informés d'une autre hausse de taxes municipales en décembre dernier et qu'ils ont vu, à la réception de leur compte en janvier 2024, ce que cette augmentation représente en argent sonnant. Pas étonnant que plusieurs se sentent encore une fois pris à la gorge et se demandent mais où diable va leur argent.

Or, contrairement à l'an dernier, où l'on pouvait voir une liste de taxes générales allant du camion d'incendie à la chargeuse-rétrocaveuse, en passant par le Centre communautaire multifonctionnel, le compte de taxes municipales de 2024 est avare de détails. Sous le poste « Autres taxes générales », rien. Manque de transparence, disent des citoyennes et des citoyens. Dans le contexte actuel, il suffit de peu pour sauter aux conclusions et alimenter le cynisme ambiant. Voilà pourquoi la communication des élus et des institutions avec la population est cruciale.

J'ai donc vérifié : l'information est disponible sur le site de la Municipalité de Cantley. Je l'ai trouvée… mais il m'a fallu creuser pas mal. J'ai dû cliquer sur Municipalité, Administration, Règlements municipaux, taux de taxes et tarifications pour enfin arriver au Règlement 723-23 établissant les taux de taxes et la tarification des différents services pour l'année 2024. Ouf!

Au point 1.3 intitulé « Autres taxes générales », on peut lire : « Pour les fins d'émission du compte de taxes 2024, le libellé pour l'ensemble des taxes sera 'Autres taxes générales' ». Décision du Conseil, donc. Mais pourquoi? Stéphane Parent, directeur général de la Municipalité, explique : « Le Conseil a pris cette décision parce que les citoyens se sont plaints qu'il y avait trop de détails sur le compte de taxes. »

Ah bon. Et qu'est-ce qu'on fait alors de celles et ceux qui aimeraient bien savoir ce qu'on fait avec leur argent? Et qui pourraient questionner la liste des choses à payer alors qu'on nage en plein déficit? Faudra leur acheter une pelle, j'imagine.

Cette décision a été prise au même moment où la responsable des communications a remis sa démission et où la Municipalité coupe les heures attribuées à ce poste. La Municipalité ayant aussi réduit de façon substantielle le nombre de pages dans lesquelles vous pouviez trouver directement l'information en consultant L'Écho, l'info sur les décisions municipales est moins accessible. On a beau dire que les journaux en version papier sont dépassés et que le numérique ne coûte rien, ça demeure un outil de communication efficace dans une municipalité comme la nôtre. Au moins, les citoyennes et les citoyens sont assurés de le recevoir, et on sait qu'une majorité le lit de bout en bout.

Je salue la décision de diffuser les séances du Conseil en direct sur Facebook et de rendre leur enregistrement disponible, au risque de faire la une d'*Infoman*. Je salue également la rubrique du site de la Municipalité sur les taxes municipales. D'ailleurs, il aurait été bien d'y trouver ledit Règlement 723-23.

Mais à mon avis, ça ne suffit pas. L'information, il faut la communiquer et redoubler de transparence, encore plus en ces temps où les gens se sentent impuissants et frustrés devant les hausses qui les appauvrissent toujours plus et les décisions qu'ils ne comprennent pas.

La liste des autres taxes était trop détaillée pour l'ajouter sur le compte de taxes? Qu'à cela ne tienne, *L'Écho de Cantley* se charge de vous transmettre l'info gratuitement. Et il se charge aussi de publier le communiqué du maire sur les taxes municipales de 2024.

Les personnes qui n'aiment pas les listes peuvent tourner la page. Je ne vous en voudrai pas.

Les personnes qui veulent en savoir davantage sur les autres taxes générales peuvent consulter ci-dessous la liste tirée du Règlement 723-23. Ceux qui sont intéressés à consulter le règlement comme tel peuvent aller sur le site de la Municipalité et taper « Règlement 723-23 » dans l'outil de recherche.

AUTRES TAXES GÉNÉRALES

- École communautaire
- Camion incendie
- Centre communautaire multifonctionnel
- Camion autopompe
- Chargeuse-rétrocaveuse
- Rénovation et réaménagement de la Maison des Bâtisseurs – phase 1
- Camion porteur 10 roues
- Terrain (lot numéro 2 619 095)
- Réfection du chemin Ste-Élisabeth
- Élargissement accotements – montée des Érables et chemin Denis
- Réfection du chemin Lamoureux
- Remplacement de cinq (5) ponceaux majeurs
- Remplacement de glissières de sécurité
- Travaux de reconstruction de la montée Paiement
- Terrains (lots numéros 2 618 619 et 2 692 597)
- Réfection rue Cambertin
- Panneaux et enseignes
- Réfection chemin Hogan
- Rénovation et réaménagement de la Maison des Bâtisseurs – phase 2
- Remplacement de trois (3) ponceaux majeurs (rue de Beaumont et chemin des Prés)
- Construction d'un rond-point sur la rue de Zurich et sur la rue de Falun
- Réfection chemin Sabourin
- Réfection montée Saint-Amour – phase 2

PROCHAINES DATES DE TOMBÉE

Numéro d'avril 2024 : **21 mars**

Numéro de mai 2024 : **18 avril**

UPCOMING DEADLINES

April 2024 issue: **March 21**

May 2024 issue: **April 18**

Placer une publicité dans *L'Écho de Cantley*,

c'est ouvrir vos portes à des milliers de clients ...

Communiquez avec nous :

819 827-2828 pub@echocantley.ca

La sensibilisation aux risques de glissements de terrain et la prévention au cœur des discussions du CPYC

Par le CYPC Community Action Team

Quatre personnes sont décédées à cause d'un glissement de terrain qui a creusé un trou d'une profondeur de 30,48 mètres (100 pieds), engloutissant leur maison située au nord-est de Montréal en mai 2010. En raison de la nature instable des sédiments argileux, les glissements de terrain dans les argiles sensibles constituent le risque naturel le plus menaçant au Québec puisque 90 % de la population réside dans des zones où se trouvent ces argiles sensibles qui sont des vestiges de la mer de Champlain (Ian Austen, *New York Times*).

Photo : Graham Hughes
The Canadian Press, via Associated Press

C'est pour cette raison que les habitants de Cantley ont été témoins de glissements de terrain dans leur cour. Bien qu'ils n'aient pas fait de victimes jusqu'à présent, le fait d'être situé dans une zone sismique active, l'augmentation des précipitations violentes et le développement croissant pourrait changer la donne.

C'est pourquoi lors d'une rencontre du Civil Protection Youth Canada (CPYC) en février, des résidents ont porté leur attention sur ce risque souvent négligé qui constitue une véritable menace pour notre sécurité. Ils ont mis en lumière les complexités du risque de glissement de terrain et souligné la nécessité de prendre des mesures proactives pour protéger la communauté.

Alonso Ruiz, un étudiant en développement international à l'Université d'Ottawa, a expliqué le risque de glissement de terrain et pourquoi il représente un risque important pour notre région, exacerbé par des facteurs naturels et humains. La présentation de M. Ruiz a mis en évidence le terrain rocheux et escarpé, aggravé par la présence d'argile à Leda, comme facteurs naturels de risque de glissement de terrain. Les activités humaines, notamment l'utilisation d'engins lourds, la modification du paysage par le développement et la déforestation, amplifient cette menace.

Une meilleure compréhension et une gestion stratégique des risques sont nécessaires pour prévenir les catastrophes potentielles, d'autant plus qu'il est désormais évident que les changements climatiques entraînent des phénomènes météorologiques plus violents. Le mélange de précipitations intenses et d'argile à Leda est une recette pour les catastrophes en attente. L'argile à Leda est souvent appelée « argile sensible » puisque, comme l'ont expliqué les experts, elle a été formée autrefois dans l'eau salée ce qui fait que la structure moléculaire de ses particules ressemble à des cartes à jouer disposées comme un château de cartes instable plutôt qu'empilées dans un jeu, comme c'est le cas pour l'argile qui se forme dans l'eau douce. Divers événements peuvent rompre les liens moléculaires qui unissent les particules d'argile qui peuvent alors se liquéfier spontanément, même en l'absence de toute provocation.

Nécessité d'adapter la planification urbaine au changement climatique

Suite à la présentation, la discussion qui a suivi a porté sur la récente publication du plan d'urbanisme de Cantley. Les habitants craignent qu'il n'ait pas réussi à intégrer le nouveau niveau de risque local dû aux changements. L'appel à l'action était clair : avant d'envisager un développement rapide et le triplement désordonné des maisons dans notre communauté, la planification urbaine doit de toute urgence intégrer des études de faisabilité complètes et des évaluations des risques afin de garantir la sécurité de la communauté.

Combler les lacunes en matière de responsabilité

Les stratégies actuelles de gestion des risques de Cantley ont été remises en question, notamment les répercussions limitées pour les municipalités, les promoteurs et les ingénieurs dont les actions, lorsqu'elles se concentrent uniquement sur l'évaluation de propriétés individuelles sans tenir compte de l'impact potentiel sur les quartiers environnants, peuvent involontairement contribuer au risque de glissements de terrain, voire l'exacerber. Si l'on ajoute à cela les inquiétudes des habitants quant à l'impact sur la valeur de leur propriété, il est très difficile de motiver des mesures préventives à l'échelle de la communauté.

Il a été suggéré de sensibiliser les habitants aux risques et aux signes de glissements de terrain par des activités de cartographie, en exploitant les médias locaux et les forums en ligne, en encourageant les habitants à surveiller activement les changements dans le paysage et à s'engager dans des efforts d'atténuation des risques. De l'encouragement à un drainage et à une gestion de l'eau appropriés à la compréhension de l'impact environnemental de l'abattage des arbres, la campagne vise à améliorer les connaissances pour une prévention proactive des catastrophes.

La discussion du CPYC a mis en évidence l'équilibre complexe entre les facteurs naturels et humains dans la gestion des risques environnementaux et la responsabilité collective des citoyens, des promoteurs et des organismes gouvernementaux dans la promotion d'une société informée et la nécessité d'une prise de décision durable au lieu de tendances à courte vue, de souhaits individuels ou de profits. Les connaissances acquises lors de cet événement peuvent contribuer à motiver les habitants à prendre part à la création d'une communauté résiliente et proactive, a déclaré le commissaire européen à l'environnement et au développement durable.

Landslide Risk Awareness and Prevention Takes Center Stage in CPYC Fireside Chat

By the CPYC Community Action Team

Four people died after a landslide ripped a 100-foot-deep hole in the ground, swallowing their house northeast of Montreal [St. Jude], May 2010 Landslides occurring in sensitive clays are the most threatening natural hazard in Quebec. This is due to the unstable nature of the clay sediments and 90% of the province's population resides within areas where these sensitive clays (remnants of the Champlain Sea), are located (Ian Austen, *New York Times*).

This explains why Cantley residents have witnessed landslides. While they haven't taken any lives yet, by being situated in an active seismic zone, an increase in severe rainfall and increasing development could change that.

At the February CPYC community gathering, Cantley residents turned their attention to this often-overlooked hazard which poses a real threat to our safety. This shed light on the complexities of landslide risk and underscored the need for proactive measures to safeguard the community.

Alonso Ruiz, a student in International Development at the University of Ottawa, explained the landslide hazard and why it poses a significant risk to our region, exacerbated by both natural and human-induced factors. Ruiz's presentation highlighted the steep, rocky terrain, compounded by the presence of Leda clay, as natural contributors to landslide risk. Human activities, including the use of heavy machinery, changes to the landscape by development and deforestation, further amplify this threat.

A deeper understanding and strategic management of these risks is needed to prevent potential disasters, especially as it is now clear that a changing climate results in more severe weather events. The mix of intense rainfall and Leda clay is a recipe for disasters waiting to happen. Leda clay is often referred to as "sensitive clay." As expert participants explained, it was anciently formed in salt water with the result that the molecular structure of its particles resembles playing cards arranged as an unstable house of cards, rather than stacked in a deck like clay that forms in fresh water. A variety of events can break the molecular bonds holding the clay particles together. When that occurs, clay can spontaneously liquefy – even with little or no provocation.

Need for adaptation of urban planning due to climate change

After the presentation, the discussion shifted to the recent publication of Cantley's urban plan with residents expressing worries that it may have fallen short in integrating the new level of local risk profile due to climate change. The call to action was clear: before further considering rapid development and the haphazard tripling of houses in our community, urban planning must urgently incorporate comprehensive feasibility studies and risk assessments to ensure the safety of the community.

Addressing the accountability gap

Cantley's current risk management strategies were questioned, including the limited repercussions for municipalities, developers and engineers when focussed on single property evaluations and not potential impacts to surrounding neighborhoods that might inadvertently contribute or exacerbate landslide risk. Coupled with residents' concerns over property value impacts, this poses a significant challenge in motivating community-wide preventative measures.

Awareness raising was suggested to elevate understanding of landslide risks and signs. This can be done through resident-driven mapping activities, leveraging local media and online forums, encouraging residents to actively look out for changes in the landscape and to engage in risk mitigation efforts. From encouraging proper drainage and water management to understanding the environmental impact of tree cutting, the campaign aims to increase knowledge for proactive disaster prevention.

The CPYC fireside chat highlighted the intricate balance between natural and human factors in environmental risk management and the collective responsibility of citizens, developers and government bodies in fostering an informed society and the need for sustainable decision-making instead of short-sighted trends, individual wishes or profit. The insights garnered from this event can play a role in motivating residents to take part in shaping a resilient and proactive community, ready to make informed decisions.

QualNet Wireless Services Inc.

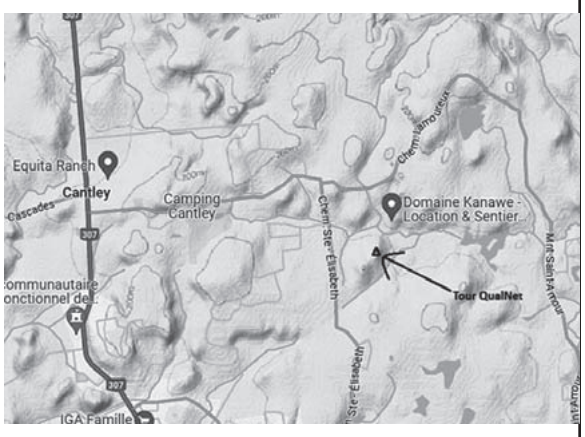
Annonce d'intérêt public / Public notice

Projet proposé: tour de communication haubanée de 90 m.
New 90m proposed communication guyed tower.
Projet / Project QualNet : Cantley QC74

Construction planifiée d'une tour haubanée de 90 m.

Planned construction of a 90 m guyed tower.

Située au / located at: **40, chemin Sabourin, Cantley, QC**.



Coordonnées géographiques / geographical coordinates : Latitude : 45.559956. Longitude -75.739046.

Toute personne intéressée doit soumettre ses commentaires raisonnables et pertinents d'ici le **31 mars 2024**. Vous pouvez communiquer par (svp, faire référence au projet QC74, Cantley) :

Interested persons must submit reasonable and relevant comments by **March 31, 2024** (please refer to project QC74, Cantley):

Courriel / email : rdion@qualnet.ca

Poste / mail : QualNet Wireless Services INC., 703, boulevard St-René Est, Gatineau, QC, J8P 8A7

APPEL D'OFFRES

Cantley

La Municipalité de Cantley met à disposition les documents du présent appel d'offres au **SEAO.ca**
(Référence ci-dessous)

Nº DE CONTRAT	OBJET	RÉFÉRENCE SEAO.CA	DÉLAI
2024-03	Registres de locations d'équipements et machinerie 2024	1805598	5 mars 2024 à 10 h

Donné à Cantley, ce 1er mars 2024

Stéphane Parent
Directeur général et greffier-trésorier

APPEL D'OFFRES

Cantley

La Municipalité de Cantley met à disposition les documents du présent appel d'offres au **SEAO.ca**
(Référence ci-dessous)

Nº DE CONTRAT	OBJET	RÉFÉRENCE SEAO.CA	DÉLAI
2024-04	Fourniture de granulats	1807586	12 mars 2024 à 10 h

Donné à Cantley, ce 1er mars 2024

Stéphane Parent
Directeur général et greffier-trésorier

VOTRE COMPTE DE TAXES
Premier versement

Votre **premier versement** pour votre compte de taxes municipales est payable le **7 mars 2024**. Il vous est possible de payer vos taxes via votre institution bancaire ou à la Maison des Bâtisseurs, 8, chemin River.

Pour la Journée internationale de la femme (8 mars), nous mettons en évidence un moment déterminant dans la vie d'Alice Power McGlashan.

Alice Power McGlashan

Mary Holmes *(Traduction gracieusité des bénévoles de L'Écho de Cantley)*

Alice Power (1902 - 1987) est venue de l'Ontario à Cantley en tant qu'enseignante en 1924. Là, elle a rencontré G. Maynard McGlashan et ils se sont mariés à Ottawa en juillet 1925. Alice a consacré sa vie à l'éducation de leur famille tout en aidant à gérer leur entreprise florissante – le magasin général G.M. McGlashan et le bureau de poste à Wilson's Corners à la limite nord de Cantley.

La force d'Alice a vraiment été mise à l'épreuve en janvier 1938. Son mari Maynard et son fils cadet, Peter, tous deux extrêmement malades, demeuraient à Ottawa chez la sœur de Maynard, Arma. C'est alors qu'Alice a dû faire face à la destruction complète de leur maison familiale et de leur gagne-pain à cause d'un incendie.

L'ampleur de la perte telle que décrite dans le *Ottawa Citizen* du 22 janvier 1938 :

« L'un des plus anciens bâtiments du district de Cantley, un bâtiment en bois de deux étages abritant un magasin général, une résidence et un bureau de poste à Wilson's Corners, a été complètement détruit par un incendie tôt ce matin. L'incendie a d'abord été remarqué à cinq heures du matin par Allan Kilby, qui a immédiatement réveillé les occupants de la maison. Mme McGlashan, leur fils de huit ans, Murray, Mlle Mary Krepp, une nièce, et Ross Ardell dormaient au deuxième étage de l'immeuble au moment du drame. Les villageois ont formé une brigade de seaux, mais en vain, bien qu'ils aient réussi à empêcher l'incendie de se propager à la centrale téléphonique voisine de la *East Wakefield Telephone Company*, exploitée par Mme Henry Easy (Dinah Ramberg). Tout le stock du magasin a été détruit et seule une partie des meubles a été sauvée. »

Plus de cinquante ans plus tard, le révérend Murray McGlashan avait gardé un souvenir très vif du feu qu'il décrit dans ses mémoires :

« Je me souviens qu'il neigeait et que les routes étaient bloquées. Des équipes de chevaux se trouvaient dans l'écurie de Lawlis. L'une d'elles était l'équipe d'Allan Kilby, qui avait sonné l'alarme. Les hommes pensionnaient chez la veuve Mme Thomas Lawlis (Elizabeth Crilly) en face du magasin. Tout a été perdu sauf des vies; nous étions en sécurité.

Cependant, avec des amis et des voisins aussi merveilleux que nous avions, Alice (ma mère), Mary Krepps (nièce d'Alice) et moi avons ouvert le magasin et le bureau de poste en quelques jours. Mère et moi avons été logés chez Mme Lawlis dans la partie avant de la maison, face à l'est. Un des carreaux de la fenêtre était cassé et manquait. Nous nous réveillions le matin avec six pouces de neige sur le lit.

En quelques jours, nous avons établi un magasin dans la petite maison de notre propriété. La maison n'avait pas de fondation, construite à l'origine par mon grand-père Peter pour le forgeron à la fin des années 1800, alors qu'il avait son magasin de fabrication de traîneaux, de poussettes, de wagons, etc. L'espace étant restreint, nous avons donc stocké des boîtes et d'autres fournitures sous les lits.

Au cours de l'été 1938, un nouveau magasin et une nouvelle maison ont été construits par Emerson Faulkner. L'un de mes meilleurs souvenirs de la générosité des gens est celui de James McGarry qui est venu avec sa pelle tirée par des chevaux et qui a mis une semaine entière à creuser le sous-sol, et tout cela, gratuitement. »

Alice et Maynard ont persévéré à travers cette crise familiale grâce à la grande générosité du quartier environnant. Ils ont élevé deux fils qui ont également servi leurs communautés respectives. Son fils aîné, Murray, a commencé sa carrière en tant que chauffeur d'autobus d'OTC . En 1965, lui et sa jeune famille ont déménagé à Kingston pour étudier à l'Université Queens. Il a été ordonné ministre de l'Église unie du Canada en 1969 et a servi en Ontario jusqu'à sa retraite en 1995. Le fils cadet, Peter, a commencé sa carrière dans la construction, puis dans le commerce de détail où il a travaillé pendant 15 ans chez Canadian Tire sur la rue Kent à Ottawa. Lorsque la santé de ses parents vieillissants a commencé à se détériorer, Peter est revenu s'occuper de l'entreprise familiale de Wilson's Corners jusqu'à sa fermeture en 1992.

En 2018, Alice Power McGlashan a été sélectionnée pour l'exposition en ligne du *Fairbairn House Heritage Centre*, « Les femmes remarquables de la vallée de la Gatineau » : **https://fairbairn.ca/fr/expo/fr-nw-gatineau**

Alice Power vers 1920. — Alice Power circa 1920.

Maynard McGlashan dans le magasin général, années 1950.

Maynard McGlashan in General Store, 1950s.

Alice et Maynard McGlashan dans le magasin général, années 1950.

Alice and Maynard McGlashan in General Store, 1950s.

Photos : Collection Peter McGlashan

For International Women's Day (March 8), we highlight a defining moment in the life of Alice Power McGlashan.

Alice Power McGlashan

Mary Holmes

Alice Power (1902 – 1987) came to Cantley from Ontario as a teacher in 1924. There she met G. Maynard McGlashan and they married in Ottawa in July 1925. Alice devoted her life to raising their family while helping to run their thriving business – G.M. McGlashan General Store and Post Office at Wilson's Corners at the northern boundary of Cantley.

Alice's strength was truly tested in January 1938. With her husband, Maynard, and younger son, Peter, both extremely ill and staying with Maynard's sister, Arma, in Ottawa, she had to contend with the complete destruction of their family home and livelihood due to fire.

The extent of the loss is described in the *Ottawa Citizen*, January 22, 1938:

"One of the oldest buildings in the Cantley district, a two-storey wooden building housing a general store, residence and post office at Wilson's Corners, was completely destroyed by fire at an early hour this morning. ...

The fire was first noticed at five o'clock this morning by Allan Kilby, who immediately awakened the occupants of the house. Sleeping on the second floor of the building at the time of the outbreak were Mrs. McGlashan, their eight-year-old son, Murray, Miss Mary Krepp, a niece, and Ross Ardell.

Villagers formed a bucket brigade but to no avail, although they managed to stop the blaze from spreading to the nearby telephone exchange of the East Wakefield Telephone Company, operated by Mrs. Henry Easy (Dinah Ramberg).

All the stock in the store was destroyed and only part of the furniture was saved."

Over fifty years later, Reverend Murray McGlashan, remembered the fire vividly in his memoir:

"I remember how it was snowing and the roads were blocked solidly. Teams of horses were in the Lawlis stable. One was the team of Allan Kilby, who sounded the alarm. The men were boarding with widow Mrs. Thomas Lawlis (Elizabeth Crilly) across the road from the store.

Everything was lost except lives, we were safe.

However, with such wonderful friends and neighbours as we had, Alice (my mother) and Mary Krepps (Alice's niece) and I started up the store and post office within a couple of days. Mother and I were housed by Mrs. Lawlis in the front part of the house, facing east. One of the window panes was broken and missing. We woke up in the morning with 6" of snow on the bed.

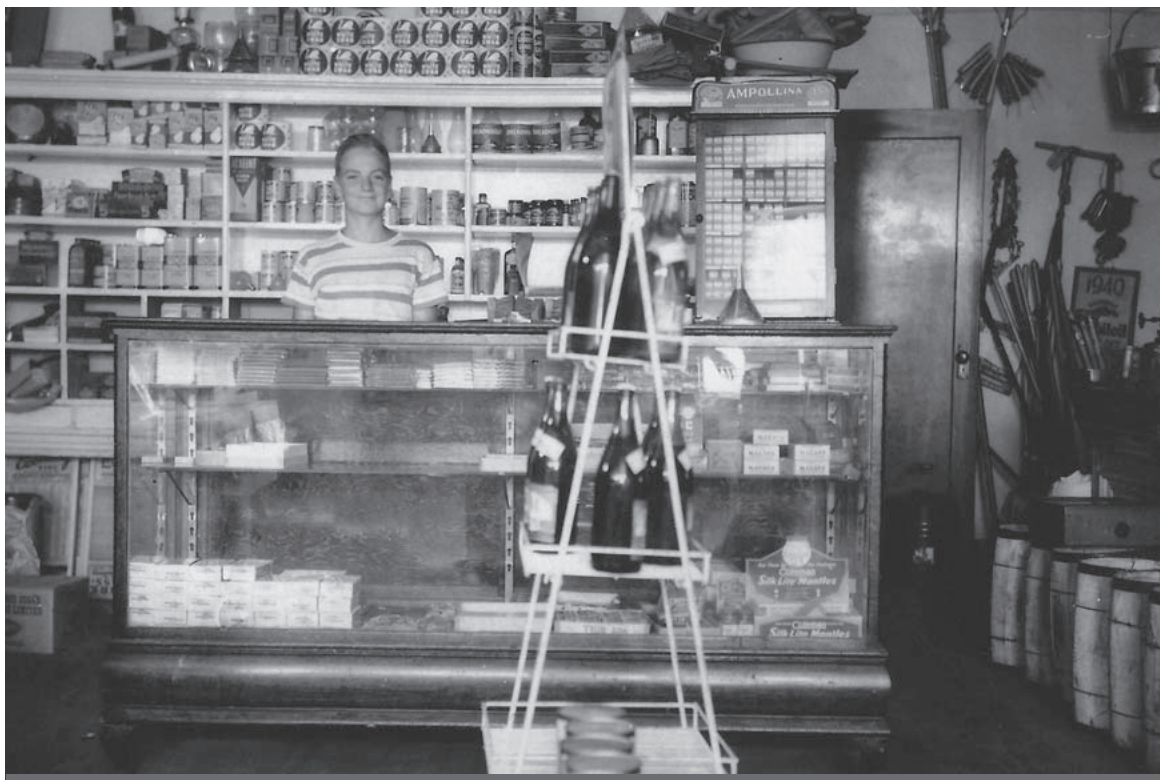
Within a few days we established a store in the little house on our property. There was no foundation under the house which had originally been built by Peter Sr. (my grandfather) for the blacksmith in the late 1800s while he had his shop making sleighs, buggies, wagons, etc. Space was cramped so we stored boxes and other supplies under the beds.

During the summer of 1938 a new store and house was built by Emerson Faulkner. One of my fondest memories of the generosity of the people was of James McGarry coming with his horse and earth scoop and spending a whole week digging the basement. This was done gratis."

Alice and Maynard persevered through this family crisis, much to the gratitude of the surrounding neighbourhood. They raised two sons who also served their respective communities. Elder son, Murray, started his career as an OTC bus driver. In 1965 he and his young family moved to Kingston to study at Queen's University. He was ordained a United Church of Canada minister in 1969 and served in Ontario until his retirement in 1995. Younger son Peter began his career in construction then in retail where he worked for 15 years at Canadian Tire on Kent Street in Ottawa. When the health of his aging parents began to deteriorate, Peter returned to join the family business at Wilson's Corners until it closed in 1992.

In 2018 Alice Power McGlashan was selected for Fairbairn House Heritage Centre's online exhibit, "Notable Women of the Gatineau Valley": **https://fairbairn.ca/en/expo/fr-nw-gatineau**

Mariage d'Alice et Maynard McGlashan en 1925. — Alice and Maynard McGlashan wedding 1925.



Peter McGlashan dans le magasin général, années 1950. — Peter McGlashan in General Store, 1950s.

De gauche à droite : Stevie Kyle, Mary Holmes, Allan Kilby 1957. *Collection Doreen Holmes*

L-R: Stevie Kyle, Mary Holmes, Allan Kilby 1957. *Doreen Holmes collection*

Photos: Peter McGlashan collection

Comité de jumelage de Cantley

Philippe Joly,
du Comité de jumelage de Cantley

Plus qu'un spectacle, une rencontre.

Le Comité de jumelage Cantley-Ornans a eu le privilège de recevoir l'auteure-compositrice-interprète franco-québécoise Marion Cousineau en soirée le vendredi 2 février 2024 au CCM. Elle avait offert le même spectacle à Ornans l'automne dernier.

Le tour de chant émouvant de Marion a été très apprécié par le public qui a pu découvrir une artiste pleine de candeur, de simplicité et de complexité. Avec ses tournures de phrases originales et acrobatiques, autant chantées que récitées, elle a su trouver le chemin du cœur des spectateurs. Certains ont même versé une larme, ou deux, en écoutant ses poésies et sa musique.

En plus de nous captiver, elle a su nous faire chanter et siffler avec elle, pour faire mieux connaître ses chansons. Et elle a du métier, de l'émotion à revendre, de la générosité.

Après une heure trente sans entracte d'un spectacle bien rodé, Marion Cousineau a été accessible et n'a pas été avare de son temps, disponible pour dédicacer ses albums et jaser avec le public.

C'était un ravissement que le public a ressenti pleinement, mais nous étions malheureusement trop peu nombreux. On se souviendra longtemps de ce spectacle devenu intime comme si nous étions réunis dans une grande maison, entre amis.

Pour qui n'était pas présent à la soirée, vous avez manqué plus d'un tour de chant, vous avez manqué… une rencontre.

Topo d'une année « Art de l'Ordinaire » en vue

Jason Lapalme

Carnaval d'hiver de Cantley : trois réussites pour l'association

L'Art de l'Ordinaire tient à souligner le travail extraordinaire accompli par trois de ses artisanes, le samedi 24 février dernier dans le cadre du Carnaval d'hiver. Soulignons que ces dernières ont gratuitement offert, au Centre communautaire multifonctionnel de Cantley, des ateliers aux citoyens. Citons l'atelier de fabrication de bombes de bain présenté par l'experte en la matière Josée Martineau, l'atelier de création d'un flocon de neige en perles animé par la chaleureuse Fabienne Leblanc et, pour terminer, l'atelier de création d'un petit capteur de rêves en macramé concocté par Carole Rice. Merci à tous les participants!

Calendrier 2024 : plusieurs événements au rendez-vous

Encore cette année, l'association sera très active sur la scène culturelle de Cantley. En plus de prendre part à **Cantley en fête** le 14 septembre prochain, elle mettra généreusement en place pour le grand public la **Foire culturelle** (4 et 5 mai), la célébration du **20e anniversaire de l'association** (4 et 5 mai), l'**exposition Automn'Art** (21 et 22 septembre) et la **Boutique de Noël** (15, 16 et 17 novembre). Notez bien ces dates à votre calendrier et demeurez à l'affût, car des détails seront annoncés sous peu.

Adhésion 2024 : des résultats époustouflants

La période d'inscription pour devenir membre de l'Art de l'Ordinaire a pris officiellement fin le 15 février dernier. À ce moment précis, l'association a franchi un nouveau cap en dénombrant un somptueux total de 60 artistes et artisans au sein de son organisation. Outre le fait que cette dernière connaît une croissance épatante au fil des années, ce qui attire le plus l'attention, ce sont les 21 nouveaux passionnés qui s'y sont joints : une réelle preuve que de plus en plus de talents de la région gagnent à se faire connaître à nos côtés. Rappelons-le, l'association offre un éventail très intéressant d'avantages à ses membres, dont une certaine visibilité sur son site Web (**www.artdelordinaire.com**) et sur ses réseaux sociaux, ainsi que des événements culturels hors pair lors desquels ses artistes et ses artisans peuvent vendre leurs créations à Cantley.

Du nouveau sur le conseil d'administration (CA)

Au nom de l'association, je souhaite la bienvenue à Line Beaudoin et à Sylvie Pelletier qui, le 22 janvier dernier, ont été élues par acclamation en tant que nouvelles administratrices sur le CA lors de l'assemblée générale annuelle (AGA) de l'Art de l'Ordinaire. La nouvelle composition du CA vous sera entièrement dévoilée le mois prochain dans le cadre d'une photo d'équipe!

2024
CHAMPIONNATS CANADIENS DE SKI NORDIQ CANADA
NORDIQ CANADA SKI NATIONALS
Gatineau, Québec

COMMUNIQUÉ
Pour diffusion immédiate

Les Championnats canadiens 2024 de Nordiq Canada du 10 au 16 mars au Centre de ski Nakkertok de Gatineau

Gatineau, Québec – 13 février 2024 – Nordiq Canada a accordé à Évènements Nordiques Gatineau Nordic Events (ENGNE) l'organisation des Championnats canadiens 2024. L'événement aura lieu à Nakkertok du 10 au 16 mars. Il s'agira de la dernière grande course nationale de ski de fond pour la saison. La région de l'Outaouais accueillera, pour la 12e fois, l'événement qui a eu lieu pour la première fois au Mont-Royal, à Montréal, en 1921.

Plus de 750 skieurs de partout au Canada sont attendus pour participer à cet événement. Les championnats canadiens ont eu lieu pour la dernière fois à Gatineau en 2019.

John Halvorsen, co-président du comité organisateur, a déclaré : « *La région de l'Outaouais est l'une des meilleures destinations de ski de fond au Canada et ENGNE, en partenariat avec Gatineau et Tourisme Outaouais, s'est imposée comme une organisation hôtesse de classe mondiale capable de produire des Coupes du Canada et des Coupes du monde. Cette année, les Championnats canadiens 2024 de Nordiq Canada réuniront plus de 750 des meilleurs talents du Canada à Gatineau pour mettre en valeur la région et la force croissante du ski canadien. Nous sommes très enthousiastes et nous espérons que toute la région viendra applaudir et profiter de la fin de la saison* ».

Nous fournirons le programme de l'événement et la liste des participants à l'approche de l'événement. Les médias seront invités à visiter la Nakkertrak dans les semaines à venir et à couvrir l'événement du 10 au 16 mars. Un plan préliminaire inclut une occasion pour les média de rencontrer des athlètes et des membres du comité organisateur le 9 mars. Veuillez communiquer avec nous pour obtenir plus de renseignements.

SVP, FACILITEZ
LE PASSAGE
POMPIERS
CLIGNOTANT VERT

GOPHYSIO
www.gophysio.net
Cantley 819-607-4974
Gatineau 819-525-4974
Blessures sportives
Maux de cou/dos
Blessures orthopédiques et pré/post-opératoires
Aiguilles sèches
Étourdissements et vertiges
Traitement de mâchoire
Évaluation et traitement des commotions cérébrales
Évaluation neuro-cognitive « baseline »
Shockwave
Physio-Pilates
Thérapie manuelle
Massothérapie
393 Montée de la source, Cantley // 72 Jean-Proulx, Gatineau

2024
SAISON
ESTIVALE
PROGRAMMES
U4-U19 & Adultes
INSCRIPTIONS:
AVANT LE 30 MARS
Places limitées!
Soccer des Collines est un club bilingue et offre des activités dans les municipalités de Cantley, Chelsea, La Pêche et Val-des-Monts.
DES COLLINES
CLUB DE SOCCER
INSCRIPTIONS EN LIGNE
www.soccerdescollines.com

BÉLANGER
CENTRE DENTAIRE
CANTLEY
• Dentisterie familiale
• Traitement en douceur
• Radiographie numérique
• Blanchiment dentaire
• Dentisterie esthétique
• Couronne et pont
• Traitement de canal
• Obturation (plombage)
• Extraction dentaire
• Prothèse partielle
• Parodontie
393 Montée de la Source, Cantley
info@centredentairebelanger.com
www.centredentairebelanger.com
819-607-DENT (3368)
Dre Isabelle Bélanger D.M.D.

Pourquoi je suis croyante ?

Suzanne Brunette St-Cyr

Ce texte est une réponse à mon collègue de *L'Écho*, Colin Griffith qui, dans l'édition du mois dernier, a écrit un texte affirmant qu'il n'y avait rien après la mort puisque nous sommes seulement biologiques comme tous les êtres vivants. Pour ma part, je crois que nous avons une âme qui, elle, continue d'exister après la mort pour aller soit au ciel, en enfer ou rôder aux alentours.

Le **croyant** affirme l'existence de Dieu ou la possibilité d'un Dieu. L'**athée** affirme que Dieu n'existe pas alors que l'**agnostique** se garde de tout jugement et se dit ignorant sur la question : il refuse catégoriquement de trancher.

Il faut lire *Mille villages* par Claude Tremblay. Son fils s'étant suicidé, Claude a parcouru 1 000 villages au Canada, dont 700 au Québec, pour parler à des parents et amis ayant perdu un être cher par suicide.

Suites à mes nombreuses lectures, j'ai noté pour moi ce qui fait que je suis croyante. La Bible est le livre le plus lu au monde, notre calendrier est basé sur l'avant et l'après Jésus-Christ. Le personnage qui m'influence le plus est **Hubert Reeves**, astrophysicien, lui aussi croyant. Il fait partie de ceux qui peuvent vous expliquer l'évolution de ce qui existe dans l'univers, vivant ou non du début à aujourd'hui, mais croyait, comme des milliers de personnes dont plusieurs médecins témoins d'expérience de mort imminente (EMI), qu'une force supérieure, un Dieu existe.

EMI :

i) La cabane (*The Shack*) par William Paul Young, au sujet d'un homme qui avait perdu sa petite fille lors d'un camping familial. Quelqu'un l'avait enlevée et on ne la retrouvait pas. Un jour, il eut un accident de voiture et fut déclaré mort pendant quelques minutes. Le livre raconte ce qu'il a vu pendant cette période, entre autres le chemin parcouru par sa fille avec l'assassin. Au retour à la vie, il a pu retrouver la robe rouge de la fillette.

ii) Dans *Heaven Is For Real* par Todd Burgo, des preuves troublantes qui pour certains devraient amener la science à entrevoir la possibilité de l'existence d'une âme.

Pour ma part, je crois en la main d'un être supérieur derrière les êtres vivants intelligents, les bâtisseurs de toutes les cathédrales du monde, la beauté des paysages sur le chemin de Compostelle en Espagne, les personnes rencontrées par hasard; la main d'un être supérieur dans la main du chirurgien, d'un peintre, d'un musicien, d'un sculpteur; dans la beauté des fleurs, comme celle d'une orchidée tête de singe, incroyable. J'en ai vue au Salvador lors d'un voyage humanitaire.

À lire :

Kathryn Kuhlman, *Nothing is Impossible with God: The Miracles Set*, 1992

Biographie de mère Teresa

Pierre Lunel, *Les guérisons miraculeuses, Plon*, p.153 les guérisons spontanées du cancer

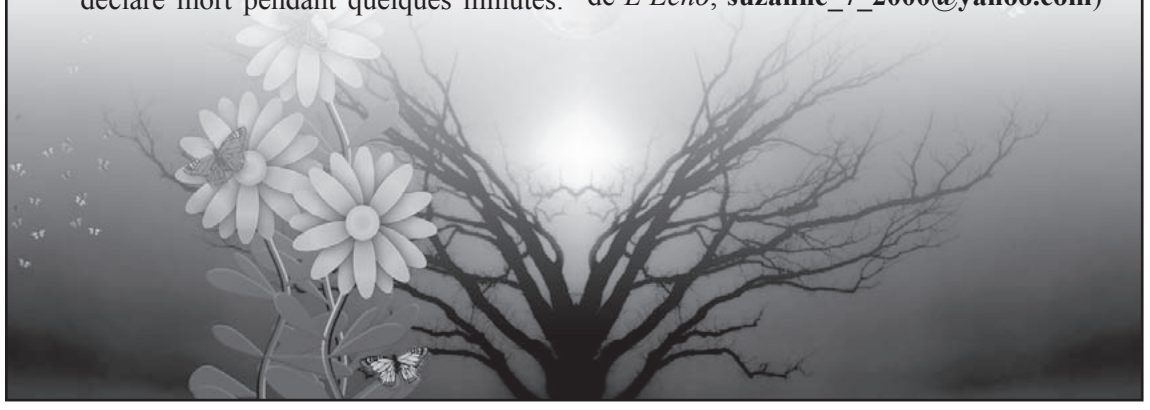
Sœur Emmanuelle : l'amour plus fort que la mort, Fixot, 1993

Sœur Emmanuelle chez les chiffonniers du Caire

Hubert Reeves, *Oiseaux, merveilleux oiseaux*, Seuil, 1998

Heaven and the Afterlife, Time special edition 2023

(Suite si possible dans une prochaine édition de *L'Écho*, **suzanne_7_2000@yahoo.com**)



And then there is something

Radek Skabas

Reading Colin Griffiths' piece in the "Opinion" section of the December *Echo* made me question a number of his statements, of which the one I disagree with the most is this: "everything arises in our imagination." No, not everything. I would like to present here my own experience that may shed a somewhat different light on this.

It happened in 1982, in North Africa, when a friend invited me to go snorkeling and spear fishing in the Mediterranean. We drove to an abandoned quarry right on the seashore, put on the gear and slipped down the rocks into the water. It was my first time doing such thing and I was thrilled. But after a couple of hours in the water, despite wearing a wetsuit, I began to feel cold. Then a bit light-headed. Then dizzy. I waved to my friend, who was having a great time, descending several meters down, entering underwater caves from which only his flippers would show, and getting some good fish. Can we go back, I asked? Sure, he said, but give me ten more minutes, I need to catch one more good fish. OK, I said. But I was feeling worse and worse. I waved him again. He told me to go back on shore, he still had to get that big fish.

I looked towards the shore to find a place to land. But the shore was a rocky cliff, about 8 - 10 feet high, as far as I could see. I realized that I had no clue where we had originally entered the water. OK, I thought, I need to get out, it doesn't matter where, just to get out of the water. I felt exhausted and dizzy. I swam to where it looked possible to climb out of the water, grabbed the rocks, just to be immediately pulled back by the bouncing wave. The rocks were slimy and I couldn't hold on to them! I tried many, many times, in different places, just to be pulled back by the waves bouncing off the rocky wall. The water was deep all the way to the shore, there was nowhere I could reach bottom and stand. I was in real trouble.

I kept trying until I swallowed some sea water and started to choke. I remember seeing images of my life unfolding in front of me, like a slow-motion film. This is not good, I thought, I think I'm about to die. Oddly, I was very calm. I did what my grandmother told me to do in difficult situations: ask the Virgin Mary for help. Deeply from my heart, I simply said "please help me". I gradually stopped coughing, gathered my strength and swam towards the rocks thinking I had to keep trying. As I tried to grab on to the rocks again, something incredible happened: it felt like an invisible hand lifted me up. I grabbed the rocks that were in front of me as strong as I could and waited for the wave to pull me back. But nothing happened. I realized that I was high, above the reach of the waves! I felt completely stunned, not knowing what was going on. I started to climb very slowly, until I reached the top, then simply collapsed. For a long while I was lying face down, exhausted, trying to understand was had just happened.

When I regained some strength, I turned on my back and rested. Then I found my way to where the rest of the family was having a picnic. My friend reappeared with the fish, very content. For the rest of the day, I could not think about anything else. To this day I have no "scientific" explanation. All I know is that she helped me. I don't know how, but I know she helped me when I asked for it. Is this experience a product of my imagination? Being lifted several feet up from the water, beyond the reach of the breaking waves, that's not imaginary. That's a physical phenomenon. Take my story any way you want, draw your own conclusions. I KNOW that there is something more than biology, and that we are not alone in this world.

Radek Skabas, **radek@uniserve.com**

NOUVELLES

DE LA PAROISSE

SAINTE-ÉLISABETH DE CANTLEY

Brigitte Soroka

Rencontres chrétiennes

Venez socialiser avec d'autres chrétiens tout en vous faisant raconter des récits qui proviennent de la Bible. Les groupes se rencontrent de **19 h** à **21 h** à la sacristie tous les premiers et seconds mardis du mois. Les prochaines rencontres auront lieu les mardis 5 et 12 mars.

Messes mensuelles

En plus des messes hebdomadaires du **samedi** à **15 h 30** en anglais et du **dimanche** à **11 h** en français, la paroisse vous offre des messes tous les premiers mercredis et samedis du mois. Voici les dates des prochaines messes mensuelles :

Samedi 2 mars – 9 h (français) et
mercredi 6 mars – 9 h (bilingue)

Mercredi 3 avril – 9 h (bilingue) et
samedi 6 avril – 9 h (français)

Réconciliations individuelles

Tout au long du carême, Père Christian sera au bureau le **mercredi** de **19 h** à **20 h** et le **jeudi** de **10 h à 12 h** pour rencontrer toute personne qui désire recevoir le sacrement de la réconciliation de façon individuelle.

Messe chrismale

Mgr Paul-André Durocher invite les diocésains et les diocésaines à participer à la célébration de la messe chrismale au cours de laquelle il bénira l'huile des catéchumènes et l'huile des malades et consacrera le saint chrême le **Mercredi saint 27 mars** à **19 h** à la Cathédrale St-Joseph, Gatineau.

Feuillet paroissial

Consulter le feuillet paroissial vous permet d'être au courant des activités qu'offre la paroisse Ste-Élisabeth. Le feuillet, publié toutes les deux semaines, est disponible en format papier à l'entrée de l'église et dans plusieurs établissements de Cantley ainsi qu'en format électronique sur le site Web de la paroisse Ste-Élisabeth (**steelisabeth.org**).

Vente de plantes et de pâtisseries

Réservez le dimanche 5 mai pour la vente de plantes et de pâtisseries. Plus de détails dans la prochaine édition de *L'Écho*.

Sacrement de la confirmation

Si vous avez 15 ans ou plus et désirez recevoir le sacrement de la confirmation, vous pouvez vous inscrire à la préparation en appelant le secrétariat de la paroisse au **819-827-2004**. La démarche sera offerte pendant la fin de semaine du **samedi 25** et **dimanche 26** mai. La célébration de la confirmation se vivra à **14 h** le **dimanche 9 juin**.

Déjeuner de crêpes - Dimanche 17 mars

Les bénévoles de la paroisse Ste-Élisabeth invitent la communauté à son déjeuner de crêpes qui aura lieu de **9 h à 13 h** à la salle paroissiale le **dimanche 17 mars**. Venez déguster ce festin **(12 $/adulte, 6 $/enfant)** composé de jambon, saucisses, oeufs brouillés, crêpes, sirop d'érable, fèves au lard, café, thé et plus encore. Passez le mot aux membres de votre famille et à vos amis!

Sincères condoléances

Nous nous unissons en prière avec la famille et les amis de M. Richard Marchand qui est décédé le 22 janvier. Il était l'époux de Aude Lafrance de la paroisse.

Nous nous unissons en prière avec la famille et les amis de M. Robert Deschamps qui est décédé le 31 janvier dernier. Il était le frère de Gilbert Deschamps de la paroisse.

Messes de la période pascale

Jeudi saint 28 mars	19 h - Dernière Cène, Ste-Élisabeth, Cantley
Samedi saint 30 mars	20 h - Veillée pascale, Ste-Élisabeth, Cantley
Dimanche 31 mars	11 h - Messe de Pâques, Ste-Élisabeth, Cantley

Upcoming Monthly Bilingual Masses

In addition to the parish's weekly services in English at **3:30 p.m**. on **Saturdays** and in French at 11 a.m. on Sundays, St. Elizabeth Parish is happy to offer monthly masses every first Wednesday and Saturday of the month. The next monthly masses will be on:

Saturday, **March 2** at **9 a.m**. (French) and **Wednesday**, **March 6** at **9 a.m**. (bilingual)

Wednesday, April 3 at 9 a.m. (bilingual) and Saturday, April 6 at 9 a.m. (French)

Chrism Mass

Archbishop Paul-André Durocher is pleased to invite all parishioners to gather for the chrism mass during which the Oils for the Catechumens and the Oil of the Sick will be blessed and the Holy Chrism consecrated on Wednesday of Holy Week **March 27**, at **7 p.m**. at St. Joseph Cathedral, Gatineau.

Individual Confessions

Father Joseph is available for individual confession every Saturday before mass.

Parish Bulletin

The parish bulletin is a great way to keep yourself informed of all activities offered by St. Elizabeth Parish. It is published every two weeks and is available directly at the church or in various Cantley establishments as well as on the parish's web site (**steelisabeth.org**).

Plant and Pastry Sale

Please reserve **Sunday**, **May 5** for the parish's annual Plant and Pastry Sale. More details in the next *Echo*.

Pancake Breakfast - Sunday, March 17

St. Elizabeth Parish volunteers will be hosting a pancake breakfast at the St. Elizabeth Parish Hall on **Sunday**, **March 17** starting at **9 a.m.** until **1 p.m.** The meal will include pancakes, maple syrup, ham, sausages, eggs and much more. Cost is **$12 per adult** and **$6 per child**. Mark this date on your calendar and bring your family and friends for good food and fellowship. Looking forward to seeing you there!

Prayers & Sympathy

We unite in prayer with the family and friends of Tony Dean who passed away unexpectedly on January 29, 2024. He was the brother of Joyce and Greg Dean of the parish.

Holy Week and Easter Services

Holy Wednesday, March 27	7 p.m. – Chrism Mass, St. Joseph Cathedral
Easter Sunday, March 31	9 a.m. – Easter Service, St. Elizabeth, Cantley

No 3:30 p.m. Mass at St. Elizabeth Parish on Saturday, March 30

Additional services at Our Lady of the Annunciation and St. Stephen's parishes

ME SYLVAIN LEMYRE
AVOCAT
819.771.5916
819.771.8540 (fax)
slemyre@llassocies.ca
www.llassocies.ca
15, rue Gamelin, Bureau 405
Gatineau, QC, J8Y 6N5
&ASSOCIÉS
cabinet juridique

NOMA PLOMBERIE
Entrepreneur spécialisé en plomberie
RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
RÉNOVATION
SERVICE
CMMTQ
819 593-8686
INFO@NOMAPLOMBERIE.COM
WWW.NOMAPLOMBERIE.COM

ALTA
LAVAGE DE VITRES
+1-819-801-4448
info@altaservices.ca

M.Richer
ISOLATION INC.
43, De Rimouski
Cantley (Québec)
J8V 2V4
Marc Richer
819-827-6611
R.B.Q. 8288-9528-13

MA-pier
MURS DE SOUTENEMENT
R.B.Q.8320-7274-15
Serge Legault
(819) 827-4576
www.mapier.ca
- Murs de soutènement (pierres naturelles)
- Stabilisation de berge
- Estimation
Couriel: info@mapier.ca

Le retour des Plaisirs de Pâques

Marie-Josée Cusson, *bénévole*

Cette année encore, nous reprenons notre formule aimée de tous : notre joyeux parcours chocolaté pour les tout-petits et leur famille au centre communautaire! Pendant ce parcours d'une durée d'environ une heure, vos enfants pourront passer d'une station à l'autre afin de participer à des activités sous le thème de Pâques.

Les bénévoles du Petit Café et l'équipe de l'Espace culturel vous réservent plein de petites surprises et ont très hâte de gâter vos cocos.

Quand : samedi 23 mars, entre 9 h et 14 h

Où : 6, impasse des Étoiles, Cantley

Pour qui : Tout-petits et leur famille

Nombre de places limité. Sur réservation seulement en écrivant à l'adresse ***petitcafecantley@gmail.com***

Autres activités au Petit Café en mars

Toutes nos activités sont gratuites, ouvertes à tous et sans inscription et elles ont lieu au 6, impasse des Étoiles, à Cantley.

French conversation with Andrée

Our facilitator Andrée Sirois welcomes non-Francophones to her French conversation sessions, where they will be able to practice and expand their French abilities while enjoying a nice cup of coffee.

Sessions in March:
Sunday, March 3, 10, 17, 24, 2024
From 12:30 to 2 p.m.

Rencontres du Club de photo du Petit Café de Cantley

Les membres du club partagent chaque jour leurs photos dans le groupe Facebook « Club photo Petit Café de Cantley ». Vous aimeriez faire partie de ce club? Adhérez au groupe Facebook et signalez votre intérêt. Tout le monde est le bienvenu, peu importe le niveau de connaissances, le style de photographie ou l'appareil utilisé.

Rencontre de mars

Dimanche 17 mars 2024
De 13 h à 14 h

UN ACCOMPAGNEMENT SUR MESURE, À CHAQUE ÉTAPE DE VOTRE VIE

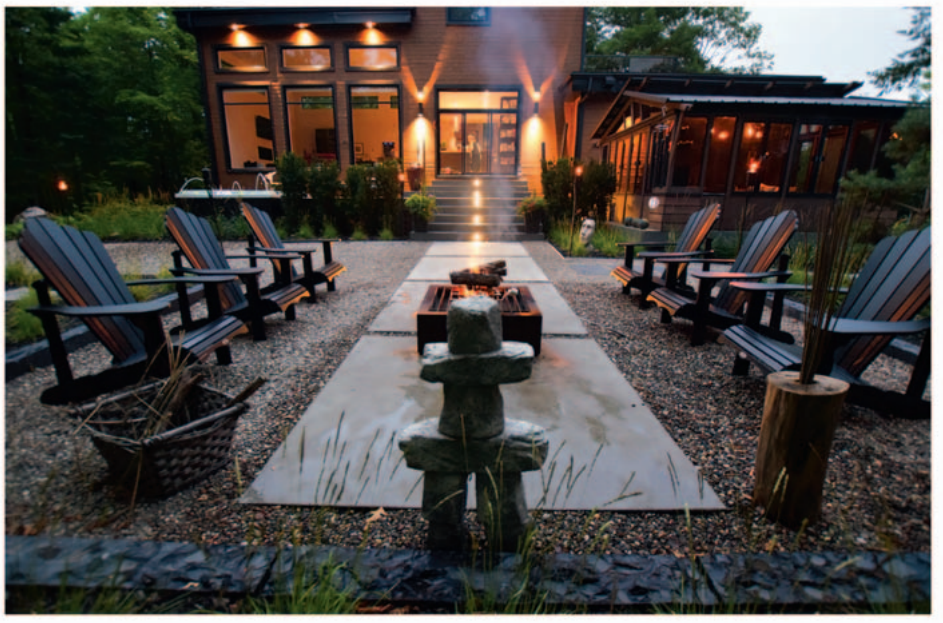
caissedegatineau.com

Desjardins
Caisse de Gatineau

Ô Naturel
AMÉNAGEMENT PAYSAGER

Conception et réalisation
Tous styles de jardins

En affaire depuis 1996



819-827-5052
www.o-naturel.com

houzz

Paysagiste CERTIFIÉ APPQ

Certifié maître paysagiste

BILLET DE RÉFLEXION

ÉDUCATION ET INSTRUCTION

Gustaaf Schoovaerts, UQO

La dernière saga dans le monde scolaire (grève, manifestations, négociations) a remué mon vécu. Mon expérience d'enseignant, de professeur, d'animateur, de bénévole dans l'éducation aux adultes, au primaire, au secondaire, au collégial, et à l'université de 1963 à 1996 m'a donné une vision que je veux partager.

Il y a deux secteurs qui jouent un rôle : l'éducation et l'instruction (l'enseignement, l'information). Je distingue entre éducation et instruction. Je considère l'instruction, l'information, comme la somme des connaissances de matières (scolaires). Je vois l'éducation comme un art de vivre. Au sein de la famille, l'éducation est accentuée, mais l'enseignement y joue, généralement, un rôle mineur. À l'école c'est l'inverse.

Trois lieux sont impliqués : la famille (ou ce qui la remplace), l'école (l'institution scolaire) et la rue, aussi nommée l'éducation sauvage. Cette dernière prend de plus en plus de place. Elle est constituée par les médias : livres, journaux, revues, cinéma, télévision, téléphone. Traditionnellement, la famille et l'école se complétaient. Aujourd'hui il faut tenir compte de la rue. Les trois lieux s'entremêlent.

J'en suis arrivé à formuler ma conception de l'éducation ainsi :

La création d'un climat, d'un environnement qui permet à la personne d'atteindre son autonomie le plus vite possible dans le respect de son devenir et de son épanouissement dans la recherche de son propre sens à la vie.

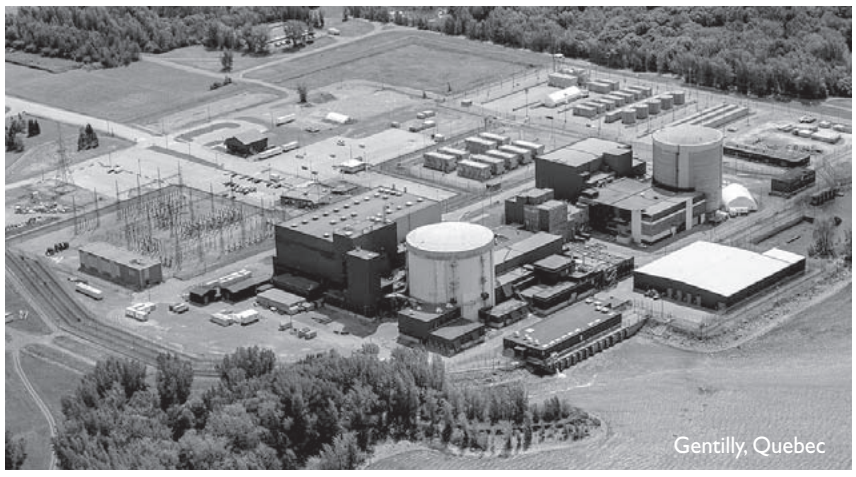
Voici trois énoncés qui se sont précisés après ma retraite :

1. Il y a des enfants pour qui l'école ne fait pas.
2. Les enfants retiennent plus ce que l'on est que ce que l'on dit.
3. Que faire lorsque l'apprenant ne veut rien savoir?

OPINION

Colin Griffiths griff@ancientbrit.ca

Gentilly et Pickering


Gentilly, Quebec

Hydro-Québec et Ontario Hydro ont récemment annoncé la remise en état de deux centrales nucléaires. Ces plans permettront à ces centrales de produire de l'électricité pendant au moins 30 années supplémentaires.

Le coût n'est pas vraiment le problème. Les deux centrales sont capables de produire plusieurs gigawatts d'électricité, de sorte que pendant leur durée de vie, ces coûts ajoutent à peine un ou deux sous aux tarifs des kilowattheures que nous payons.

Les centrales nucléaires de l'Ontario produisent environ 50 % de ses besoins en électricité. Elles le font de manière fiable depuis plusieurs décennies. La centrale de Pickering produit à elle seule environ 14 % de l'électricité de la province. Arrivée à la fin de sa durée de vie technique, sa remise en état garantira la continuité de l'approvisionnement en électricité pendant de nombreuses années.

La centrale québécoise de Gentilly, située à mi-chemin entre Montréal et Québec, a connu des difficultés d'exploitation. Une moitié de la centrale de Gentilly a été fermée en 1977 et l'autre moitié a fonctionné jusqu'en 2012 avant de cesser ses activités. Le Québec a la chance de disposer d'une énorme capacité hydraulique, de sorte que le nucléaire n'a pas été nécessaire dans son offre d'électricité. Mais avec l'augmentation de la demande due au retrait des combustibles fossiles, il est confronté à une hausse importante de la demande qui ne peut être satisfaite qu'en réintroduisant sa capacité nucléaire. La réfection de Gentilly est envisagée.

Certes, le coût est un enjeu, mais le vrai problème est et reste notre peur irrationnelle des radiations. Cette peur contribue à son tour aux coûts de construction et de reconstruction des centrales nucléaires.

Nous avons été élevés dans l'idée que les radiations sont dangereuses. À fortes doses, elles le sont certainement. Mais elles sont également très bénéfiques, sinon nous ne les utiliserions pas dans de nombreuses situations médicales et industrielles. Nous oublions que nous sommes constamment bombardés par des rayonnements provenant de sources galactiques et terrestres. Le radon dans nos maisons par exemple, les rayons cosmiques et le bombardement continu de neutrinos par milliards chaque seconde.

Nous en recevons quotidiennement une dose importante. Et nous survivons. Les radiations naturelles ne provoquent pas de cancer. Notre corps a évolué pour gérer et corriger toutes les mutations produites par ces radiations. Ce n'est que la moitié de l'histoire biologique puisqu'il y a une oxygénation constante dans toutes nos cellules à un taux plusieurs milliers de fois supérieurs à celui des radiations naturelles. Le rayonnement n'est pas le problème, c'est notre peur qui l'est.

L'énergie nucléaire est la forme de production d'électricité la plus sûre dont nous disposons. Elle est plus sûre que l'énergie hydraulique et que l'énergie éolienne. Elle est également plus économique que l'énergie solaire. L'énergie nucléaire est disponible 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, ce qui nous permet de disposer d'une charge de base très solide et fiable. Le nucléaire produit moins de dioxyde de carbone que le solaire ou l'éolien, et n'occupe qu'un faible pourcentage de l'espace pour les mêmes résultats. Il y a tant d'atouts en sa faveur qu'il est étrange que nous ne l'adoptions pas d'emblée comme la source d'énergie omniprésente de l'avenir.

Sur les trente et un pays qui utilisent l'énergie nucléaire aujourd'hui, seuls sept possèdent également des armes nucléaires. Deux pays ont des bombes, mais n'utilisent pas l'énergie nucléaire. Dix pays dotés de l'énergie nucléaire ont essayé de se doter d'armes nucléaires, mais y ont renoncé. Le jeu n'en vaut pas la chandelle. L'énergie nucléaire n'est pas un tremplin vers les armes nucléaires.

Enfin, la question des déchets est largement exagérée. S'il est vrai que le projet de décharge à Chalk River soulève de graves problèmes, la question de la manipulation sûre des matières radioactives n'en fait pas partie. Nous savons comment procéder. Par rapport à d'autres déchets provenant de l'exploitation minière, de l'agriculture et tout simplement de notre civilisation, les déchets radioactifs sont relativement inoffensifs.

Vous pouvez mettre en doute un certain nombre d'affirmations faites dans ce qui précède. Mes sources sont nombreuses, mais le résumé que j'ai utilisé se trouve dans les écrits de Tomas Pueyo.

À Cantley, comme au Québec, nous bénéficions énormément de la production d'électricité à partir de l'eau. Qu'elles soient ou non reliées au réseau provincial, les centrales de la rivière Gatineau à Low, Chelsea et celle des Rapides-Farmer contribuent grandement à la fiabilité de notre source d'énergie locale.

Mais il est peu probable que l'hydroélectricité suffise à répondre aux besoins de notre société exigeante. Pour lutter pleinement contre le changement climatique, nous avons besoin de plus d'énergie que celle que l'on peut trouver dans nos rivières et nos lacs, même en augmentant la capacité de production.

Pour toutes ces raisons, le nucléaire doit être considéré comme faisant partie de l'avenir de l'approvisionnement en électricité du Québec. Dépassons nos réticences et adoptons le nucléaire.

OPINION

Colin Griffiths griff@ancientbrit.ca

Gentilly and Pickering

Hydro Quebec and Ontario Hydro recently announced refurbishment of two nuclear power stations. These plans will give at least a further 30 years of electricity production from these plants. Both plants are capable of producing many gigawatts of power, such that over their lifetime, their costs barely contribute a penny or two to the kilowatt hour charges we pay.

Ontario's nuclear plants produce about 50% of its electricity needs. They have done so reliably for several decades. Ontario Hydro's Pickering plant alone produces about 14% of its electricity. Now at the end of its engineered life, its refurbishment will ensure the continued supply of power well into the future.

Quebec's plant at Gentilly halfway between Montreal and Quebec has experienced operating difficulties. One half of Gentilly was closed down in 1977 and the second half ran until 2012 when it ceased operations. Quebec is blessed with enormous water-based capacity so that nuclear has not been necessary in its electricity mix. But with increasing demands as fossil fuels are withdrawn, it is faced with a major increase in demand that can only be met by reintroducing its nuclear capacity. Gentilly is being considered for refurbishment.

Certainly, cost is an issue, but the real issue is and continues to be our irrational fear of radiation. That in turn contributes to the costs of building and rebuilding nuclear power plants.

We have been raised to consider radiation dangerous. In heavy doses it certainly is. But it is also highly beneficial, else we would not be using it in many medical and industrial situations. We forget that we are constantly being bombarded by radiation from galactic as well as terrestrial sources. Radon in our homes for example, cosmic rays and the continuous neutrino bombardment in the billions every second.

We receive a significant dosage on a daily basis. And we survive. We do not get cancer from natural radiation. Our bodies have evolved to handle and correct all and any mutations produced by such radiation. This is only half of the biological story since there is constant oxygenation occurring in all our cells at a rate many thousands of times greater than that of natural radiation. Radiation is not the problem: our fear of it is.

Nuclear power is the safest form of electricity generation that we have. Safer than hydro, safer than wind. It is also more economical than solar. Nuclear is available 24/7 to give us a very solid reliable base load. Nuclear produces less carbon dioxide than solar or wind, and takes up but a small percentage of the space for the same results. It has so much in its favour that it is strange we do not readily embrace it as the ubiquitous power source of the future.

Of thirty-one countries that use nuclear power today, only seven also have nuclear weapons. Two countries have bombs but don't use nuclear power. Ten nuclear-powered countries have tried but given up nuclear weapons. It isn't worth the effort. Nuclear power is not a stepping stone to nuclear weapons.

Finally, the question of waste is greatly overblown. While there are serious issues that are unresolved about the dump planned at Chalk River, the issue of safe handling of radioactive material is not one of them. We know how to do it. In comparison with other waste products from mining, farming and just our civilization, radioactive waste is manageably harmless.

You may question a number of the claims made in the above. My sources are many, but the summary I've used is found in the writings of Tomas Pueyo.

In Cantley, as in Quebec, we benefit enormously from water-powered generation. Whether connected through the province-wide grid or not, the Gatineau River stations at Low, Chelsea and Farmer's Rapids, contribute greatly to our local reliable source of power.

But hydro is unlikely to be sufficient to meet the needs of our demanding society. In order to fully address climate change, we need more energy than can be found in our rivers and lakes, even with expanding capacity.

For all these reasons, nuclear should be considered part of the future of Quebec's electricity supply. Let's get over our qualms, and embrace nuclear.

Pickering, Ontario

SALON RACHEL
Pour elle et lui
www.salonrachel.ca
845 Montée St-Amour
Cantley, Qc, J8V 3E3
(819)671-3263
salonrachel@videotron.ca
Sur rendez-vous seulement
Du Mardi au Vendredi

PIZZA CANTLEY
827-3404
Produits toujours de première qualité
267 montée de la Source, Cantley

ÉRIC PELLETIER
SEPTIQUE GÉNIE
Plans d'installations septiques, plans de drainage et autres ...
Membre de l'ordre des Technologues Professionnels du Québec
Éric Pelletier, T. P.
Cantley, Qc
Téléphone: (819) 665-7535
septique.genie@videotron.ca

VAILLANT EXCAVATION
Transport Leblanc
Accompagner | Optimiser | Exécuter
Services résidentiels
• Terrassement
• Excavation
• Installations septiques
• Matériaux en vrac
• Vente de terrains
Services aux entrepreneurs
• Camionnage
• Location d'équipements lourds avec opérateur
• Génie civil
info@vaillantexcavation.ca 819-827-0555
www.vaillantexcavation.ca

Les Étoiles d'Argent de Cantley

Club Les Étoiles d'Argent de Cantley
Outaouais

Gisèle Gariépy, *présidente*

Bonjour à vous tous

Assemblée générale annuelle du club Les Étoiles d'Argent de Cantley

- Le 16 mai 2024 à 11 h
- Au Centre communautaire de Cantley
- Seuls les membres du club Les Étoiles d'Argent de Cantley sont invités
- Il y aura recherche de candidats et élections
- Un lunch sera servi après l'assemblée
- Plus d'informations à venir sur le déroulement

Recherche de candidat.e.s pour la prochaine AGA

- Pour se joindre au Conseil d'administration et participer à l'organisation d'activités
- Pour prendre la responsabilité des communications aux membres et à *L'Écho de Cantley*
- Pour aider à la réalisation d'événements
- Pour s'occuper de la recherche de subventions, préparer des demandes de permis, etc.

Le Conseil d'administration est présentement à bout de souffle, recherche de l'aide pour continuer le bon travail et remplir la mission première d'offrir à ses membres des activités, du soutien pour leur permettre de socialiser, etc.

Nous sommes un bon groupe, certains d'entre nous partirons cette année et l'an prochain. Nous devons préparer la relève.

Dîner de la Saint-Valentin
15 février au Vieux Duluth à Hull

Conférence sur l'aide médicale à mourir

Le 9 février dernier, à la demande du club Les Étoiles d'Argent, le Service aux Aînés de la MRC des Collines a organisé au Centre Communautaire de Cantley une conférence sur l'aide médicale à mourir donnée par le Dr Guy Morissette. Près de 65 personnes ont assisté à cette conférence d'actualité et les gens ont bien apprécié.

Dîner de la Saint-Valentin

Plus de 80 personnes ont célébré la Saint-Valentin au Vieux Duluth à Hull le 15 février dernier. Un beau groupe de gens qui aiment avoir du plaisir. Plusieurs d'entre eux ont gagné des prix.

Merci à M. Boily pour les belles fleurs en bois qu'il a fabriquées pour nos tirages.

Merci à M. Paradis, propriétaire du Vieux Duluth à Hull, et à son équipe de leur accueil.

Un gros merci à mon équipe pour l'organisation de l'événement.

Déjeuner spécial le 6 mars à 9 h

Le 6 mars prochain aura lieu notre déjeuner pour célébrer la Journée Internationale des Femmes du 8 mars au restaurant Ottavio sur le boulevard Gréber. Vous devez vous inscrire le plus tôt possible auprès de **Georges Brazeau** au **819-827-0885** ou par courriel **g.brazeau@videotron.ca**.

Sortie à la cabane à sucre le 20 mars de 11 h 30 à 14 h - Chansonnier

Cabane à sucre à l'Ange Gardien

Vous devez assurer votre transport. Nous vous encourageons à vous joindre à d'autres personnes pour vous rendre.

Coût : 30 $ pour les membres du club Les Étoiles d'Argent de Cantley.

36 $ pour les non-membres.

Vous devez vous inscrire et payer auprès de **Gisèle Gariépy** au **819-661-9839** ou **Marie-Claude Rioux** au **819-827-4626** avant le 15 mars. Non remboursable après le 15 mars.

Les Étoiles d'Argent de Cantley

fadoq
Club Les Étoiles d'Argent de Cantley
Outaouais

Voyage à Upper Canada Village le 5 juin prochain

Fondé en 1961, Upper Canada Village est l'un des plus importants sites d'histoire vivante au Canada. Il propose une incursion dans la vie d'une communauté canadienne anglaise en milieu rural en 1866. Ses visiteurs ont la chance d'admirer une quarantaine de bâtiments historiques, dont beaucoup ont été déplacés sur le site avant l'inondation des « villages perdus » pendant le projet de développement de la voie maritime du Saint-Laurent. Les portes de maisons, de moulins en activité et d'ateliers d'artisans leur sont grandes ouvertes!

- Transport gratuit pour les membres du club Les Étoiles d'Argent de Cantley
- Coût : **20 $** pour les membres du club Les Étoiles d'Argent, **55 $** pour les non-membres
- Vous devez confirmer et payer votre billet le plus tôt possible pour que nous puissions réserver un deuxième autobus si nécessaire
- Date limite pour inscription et paiement : **5 mai 2024**
- Non remboursable après cette date
- Inscription auprès de **Gisèle Gariépy** au **819-661-9839**
- Priorité donnée aux membres du club Les Étoiles d'Argent de Cantley

CPS

Communiqué de presse
Pour diffusion immédiate

Crise des médias :

Soutenir les médias communautaires pour l'avenir de l'information

Québec, le **22 février 2024** – CPS Média, représentant l'Association des médias écrits communautaires du Québec (AMECQ) et la Fédération des télévisions communautaires autonomes du Québec (FTCAQ), a rencontré ce jeudi les porte-paroles en matière de culture et de communication des partis d'opposition à l'Assemblée nationale, ainsi que le Secrétariat à la communication gouvernementale et l'ensemble des directions des communications des ministères, afin de les sensibiliser sur l'importance de soutenir les médias communautaires, qui traversent une crise sans précédent exacerbée par la domination des géants du web qui accaparent les revenus publicitaires.

Depuis 1989, CPS Média s'est affirmé comme une entreprise spécialisée dans la publicité, la commandite et le recrutement, ayant établi ses racines à Saint-Sauveur dans les Laurentides. Forte de son expérience, elle représente avec fierté plus de 100 000 professionnels, d'ordres professionnels et d'associations à travers le Québec. Depuis l'an 2000, CPS Média s'est engagé à représenter et soutenir les médias communautaires.

« En 1995, le gouvernement du Québec a adopté un énoncé de politique, afin que les ministères soient tenus d'investir 4 % de leurs budgets publicitaires dans les médias communautaires. En 2022-2023, les journaux et les télévisions communautaires ont reçu aussi peu que 0,2 % et 1,4 % respectivement. Il est impératif de revoir cette règle, qui ne répond plus à notre réalité en 2024, et qu'il y ait un rééquilibrage et une augmentation des investissements gouvernementaux dans les médias communautaires », a affirmé Jean Thibault, président de CPS Média.

« Les récentes coupures dans les médias privés et publics font en sorte qu'aujourd'hui, les médias communautaires sont parfois les seules sources d'information en région. Nos médias communautaires ont maintenant un poids médiatique plus important qu'il y a 30 ans et cette réalité devrait se refléter dans les investissements publicitaires du gouvernement », a poursuivi Amélie Hinse, directrice générale de la FTCAQ.

« Il est encore possible de croire à un Québec où les médias écrits communautaires seront considérés comme des acteurs incontournables de l'information locale et régionale. Pour ce faire, ils doivent absolument compter sur l'achat substantiel de publicité par le gouvernement du Québec », a renchéri Yvan Noé Girouard, directeur général de l'AMECQ.

« La survie des médias communautaires au Québec dépend de mesures concrètes et immédiates. Nous en appelons à l'action de tous les acteurs impliqués, des ministères aux organismes et sociétés d'État, pour allouer un minimum de 4 % des budgets publicitaires à chaque catégorie de média communautaire, aux journaux, aux télévisions et aux radios. Cette démarche est non seulement nécessaire, mais essentielle pour préserver la diversité médiatique et assurer un accès équitable à l'information pour tous les Québécois. Sans ce changement, leur disparition se poursuivra », a conclu Maxime Caouette, gestionnaire de compte chez CPS Média.

VOUS VOULEZ ÊTRE
BIEN INFORMÉ ?

95 % Des lecteurs apprécient les nouvelles locales et municipales.
96 % en région, 93 % à Montréal.*

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

Démarquez-vous avec les médias écrits communautaires

* Information extraite du rapport de recherche présentant les données recueillies lors d'un sondage effectué entre le 23 janvier et le 28 février 2018 par la firme Advanis Jolicoeur pour le compte de l'Association des médias écrits communautaires du Québec.

Champignons sauvages

Liette Cormier

Les champignons : on les lave ou on ne les lave pas? Un ami m'a posé cette question, car après tout, il a dit en souriant, on sait dans quoi ça pousse des champignons. Heureusement, la majorité des champignons ne poussent pas dans le fumier. Bien sûr, certains champignons sauvages affectionnent l'engrais des chevreuils ou des bovins, mais la plupart des champignons croissent sur le bois ou au sol. Revenons donc à la question : est-ce qu'on lave nos champignons ou non? Le débat est souvent d'actualité sur les sites web d'amateurs de champignons. Certains disent oui; d'autres sont fortement opposés.

Ma réponse : ça dépend du type de champignons et de sa saleté. Les champignons sont composés de plus de 80 % d'eau et donc on ne veut pas les mouiller plus que nécessaire. Ceci étant dit, je déteste manger les insectes ou la terre qui souillent souvent ces derniers. En cueillant un champignon, je sectionne le bout des pieds encrassés et, au besoin, je les frotte avec une petite brosse afin d'éviter un excès de nettoyage rendue à la maison.

Prenons, par exemple, la fausse corne d'abondance avec sa chair mince. Je la coupe en deux afin d'enlever les insectes dissimulés dans la cloche et, hop, dans le poêlon. Par contre, le nettoyage diffère pour deux de mes champignons favoris de la famille des hydnes. On retrouve une soixantaine d'espèces d'hydnes au Québec et on les reconnaît à leurs aiguillons sous le chapeau. Certains sont d'excellents comestibles, d'autres non, mais à ma connaissance, il n'y en a pas de toxiques. Les hydnes sinués, ou pieds-de-mouton, ont des aiguillons qui se cassent facilement, alors je nettoie le dessus du chapeau avec un papier essuie-tout mouillé. Un vrai délice, ce champignon pousse au sol en symbiose avec les racines des arbres dans les forêts mixtes. Je les trouve régulièrement, en été ou automne, dans la mousse près des conifères.

L'hydne d'Amérique pousse sur le tronc des feuillus morts ou blessés. Parfois, s'il est assailli d'insectes, je le glisse rapidement sous un fort jet d'eau et je le laisse sécher sur une serviette. Mes chanterelles cueillies dans la terre boueuse l'été dernier ont subi le même sort. Une autre méthode de nettoyage consiste à remplir le lavabo de champignons et les secouer rapidement sous l'eau. Les longs aiguillons blancs de l'Hydne d'Amérique, disposés en grappe, deviennent brunâtres avec l'âge. Je tranche les jeunes spécimens en lanières, et ils sont délicieux, grillés dans l'huile. Des études récentes démontrent que l'hydne d'Amérique et l'hydne hérisson aideraient dans le traitement des maladies de la mémoire. En terminant, si les champignons sont engorgés d'eau (ramassés après une bonne pluie ou lavés au lavabo), laisser sécher et faire suer dans le poêlon avant d'ajouter le beurre.

Photo : hydne d'Amérique — Lion's Mane

Avertissement : *Cette chronique sur les champignons sauvages se veut amusante et informative. Je ne suis pas une experte. La consommation de champignons sauvages comporte des risques graves qui peuvent entraîner la mort. Ne jamais ingérer de champignon dont vous n'êtes pas 100 % certain de l'identification.*

Wild Mushrooms

Should we wash our mushrooms or not? A friend asked me this question because, "After all," he said with a smile, "We know where they grow." Fortunately, most mushrooms do not grow in manure. Of course, some wild mushrooms thrive in deer or cattle dung, but most mushrooms grow on wood or on the ground. So back to the question, should we wash our mushrooms or not?

The debate is often ongoing on mushroom enthusiast websites. Some say yes; others strongly disagree. My answer: it depends on the type of mushroom and how dirty it is. Mushrooms are composed of over 80% water, so you don't want to add more water to them. That being said, I hate eating insects or soil. When picking mushrooms, it's a very good habit to cut off the tips of the dirty stems and, if necessary, scrub them with a small brush to avoid excessive work later. I don't use water on the black trumpet's delicate flesh. I cut it in half to remove the insects hidden inside, and then without further cleaning, I fry them with garlic butter.

However, it's different for two of my favorite mushrooms from the hedgehog family: the sweet tooth and the lion's mane mushrooms. There are approximately sixty species of hedgehogs found in Quebec, and we recognize them by their tooth or spines under the cap. Some are excellent edibles, others are not, but to my knowledge, none are toxic. The sweet tooth's spines are delicate, so I clean the cap with a damp paper towel. Delicious. This mushroom grows on the ground in symbiosis with the roots of trees in mixed forests. I usually find them, in the summer or fall, in the moss near conifers. The lion's mane grows on the trunks of dead or injured deciduous trees. If the mushroom has been attacked by insects, I quickly rinse it under a strong stream of water and let it dry on a towel. (My chanterelles, picked from the muddy ground last summer, suffered this fate.)

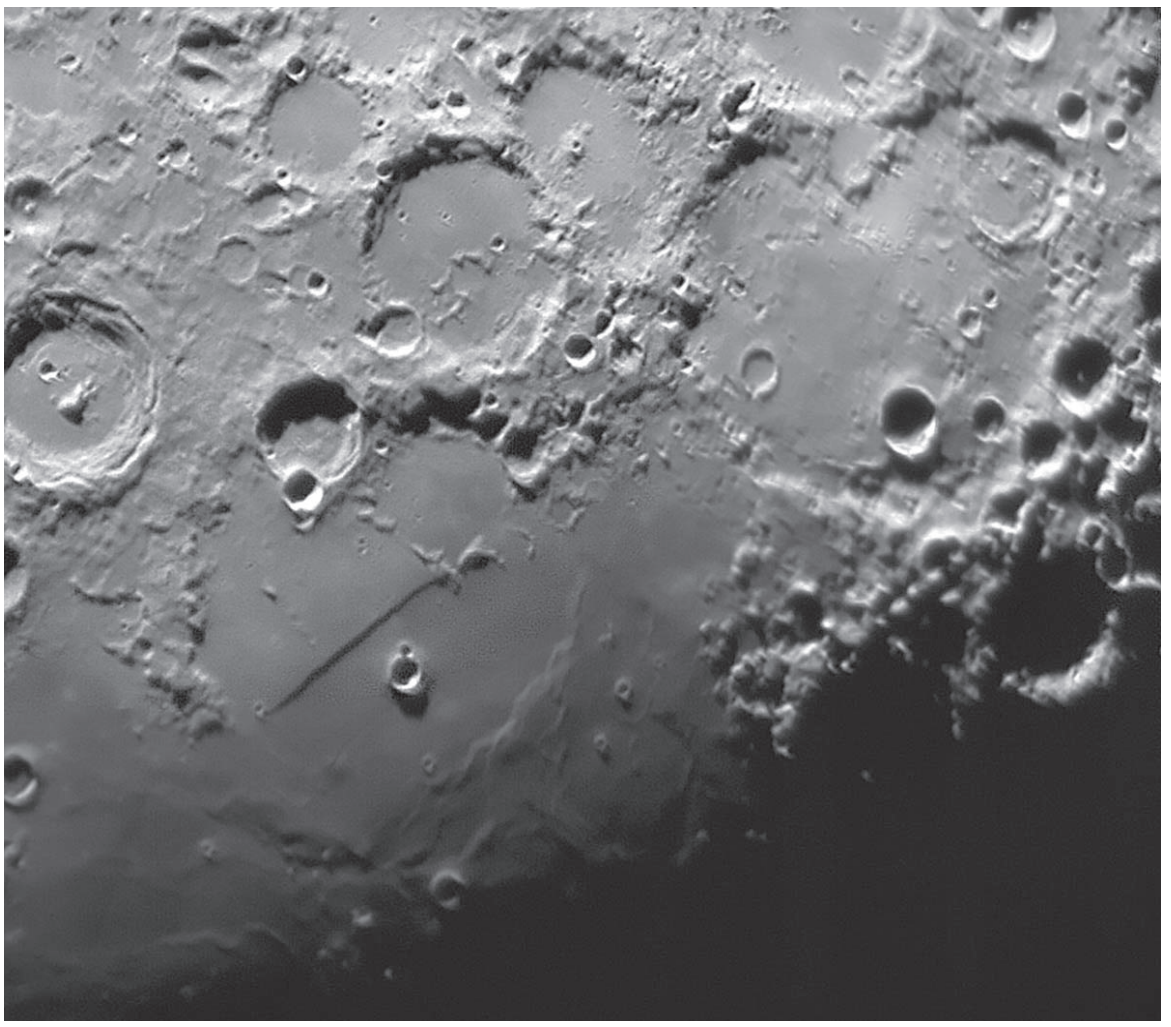
Another method to clean them is to fill the sink with them and shake the mushrooms under water. The long white spines of the lion's mane, arranged in clusters, become brownish with age. I slice the young specimens into strips, and they are delicious when grilled in oil. Recent studies show that the lion's mane could be beneficial in the treatment of memory diseases. By the way, if the mushrooms are waterlogged (collected after a good rain or washed in the sink), let them sit on a cloth and then dry-sauté them in a pan before adding butter.

Photo : hydne pied-de-mouton
Sweet Tooth Mushroom

Warning: *This column on wild mushrooms is meant to be fun and informative. I am not an expert. Consuming wild mushrooms carries serious risks that can lead to death. Never ingest a mushroom that you are not 100% sure of its identification.*

L'Épée de la Lune

Ianik Lalancette



Pour l'édition du mois de mars, j'ai pensé vous partager l'un des plus fascinants paysages de la lune. Sur les photos ici présentées, on y voit un trait foncé rectiligne et c'est sur ce trait que j'aimerais attirer votre attention. Cette toute petite ligne, qui chevauche la mer des Nuées (*Mare Nubium*), m'a vraiment intrigué un soir d'avril 2018 où j'ai décidé de m'y attarder plus attentivement avec une caméra performante attachée au bout de mon télescope. Enfin, ce trait noir, aussi connu comme le « Mur droit » ou « Rupes Recta » est aussi connu, plus cavalièrement, comme l'« Épée de la Lune ». Les montagnes à son extrémité droite évoquent la garde et la poignée de l'épée. De plus, le nom latin *Rupes Recta* signifie un précipice, une falaise, un escarpement.

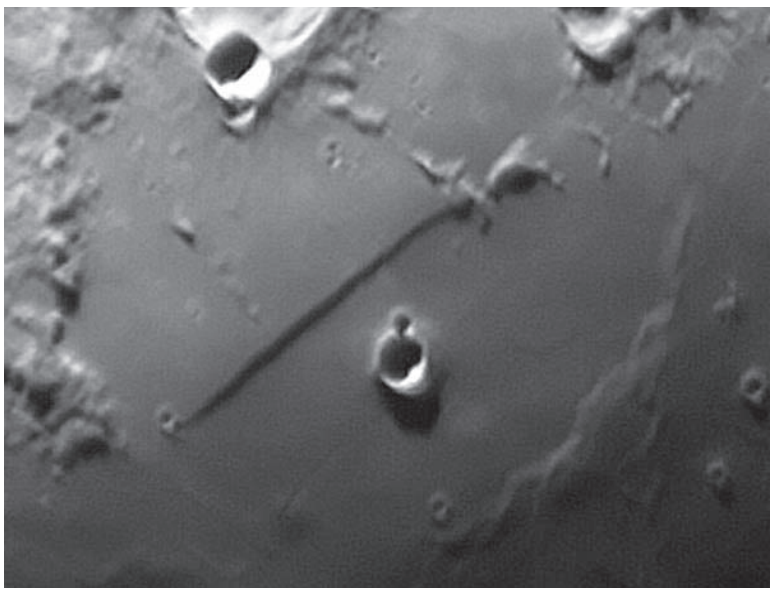
J'ai été attiré par cette cible car c'est plutôt rare de trouver une ligne droite sur la Lune. J'étais curieux de comprendre comment cela avait été formé. On irait jusqu'à penser à une ligne qui n'est pas naturelle et qui aurait nécessité l'intervention d'une machinerie sophistiquée par des extra-terrestres, me faisant complètement replonger dans l'univers de George Leonard et son œuvre *Ils n'étaient pas seuls sur la Lune*. Je me suis plu à rêver à un tel cas de figure, mais l'esprit scientifique a repris le dessus et j'ai plutôt découvert que l'Épée de la Lune correspond en fait à une falaise naturelle, résultant d'un glissement de terrain, avec un faible dénivelé en pente douce. Il aura fallu 3,2 milliards d'années, sans se faire bombarder de météorites, pour que cette faille se forme selon le processus de « subsidence thermique ». La subsidence constitue le processus d'un long affaissement de la croûte lunaire par des phénomènes tel que le déplacement d'une plaque tectonique, l'interaction avec une ancienne calotte glaciaire, l'action d'une ancienne éruption volcanique, etc. Cette falaise mesure 120 kilomètres de longueur. Il faudrait ainsi rouler en voiture pendant une heure à la vitesse de 120 km/h pour parcourir cette si petite ligne! Aussi, avec sa largeur moyenne de 2 à 3 kilomètres et sa colossale hauteur d'environ 300 mètres, nous sommes en présence d'un objet qui est peu banal. Le tout est joliment accompagné de cratères, dont « Birt » (juste en dessous de l'Épée) et « Thebit » (juste au dessus de l'Épée).

La Lune est si fascinante et il y aurait tant à dire à son sujet, mais pour conclure, j'ai pensé vous présenter une image de la lune pour cette édition du mois de mars car, la date de Pâques correspond au premier dimanche qui suit la pleine lune du mois, laquelle doit suivre l'équinoxe du printemps. Cette année, l'équinoxe aura lieu le 19 mars et la pleine lune suivante est prévue le 25 mars; le dimanche suivant, soit le 31 mars, sera donc Pâques.

Je vous souhaite de Joyeuses Pâques et un excellent congé férié!

PS – ***En prévision de l'éclipse du 8 avril prochain, n'oubliez pas de bien protéger vos yeux avec des lunettes/filtres solaires conformes si vous prévoyez l'observer.***

Sword of the Moon



For the March edition, I thought I would present one of the most fascinating moon landscapes. On the pictures presented here, we can see a dark rectilinear. It is on that feature that I would like to draw your attention. This tiny little line that rides the "Sea of Clouds" (Mare Nubium), really intrigued me on the night of April 2018 where I decided to look at it more carefully with a high-performance camera attached to the end of my telescope. Finally, this black line, known as the "Straight Wall" or "Rupes Recta" is better known as "The Sword of the Moon." The mountains to its right extremities evoke the guard and the hilt of the sword. Moreover, the Latin name *Rupes Recta* signifies a precipice, a cliff, an escarpment.

I was attracted to this target because it is rare to find a straight line on the Moon. I was curious to understand how it had been formed. Could we go so far to think of an unnatural line that requires the intervention by an aliens sophisticated machine. This reminds me of George Leonard's universe and his work, *Somebody Else is on the Moon*. I enjoy dreaming about such a scenario, but the scientific thinking takes over. Instead, I learned that the Sword of the Moon corresponds in fact to a natural cliff resulting from a landslide, with a low elevation and a gentle slope.

It took 3.2 billion years, without any bombing raids by meteorites, for this line to appear by the thermal subsidence processes. The thermal subsidence is a long sag of the lunar crust by phenomena such as the movement of a tectonic plate, the interaction with an ancient ice cap, volcanic eruptions etc. This cliff measures 120 kilometres in length. We would therefore have to drive one hour at a speed of 120 km/h to travel this tiny line. Moreover, with its width of 2 to 3 kilometres and its colossal height of 300 metres, we are in the presence of a very unordinary object. Everything is attractively accompanied by craters, including "Birt" just under the Sword, and "Thebit" just above the Sword.

The Moon is fascinating and there is much to say about it. As a result, I thought I would present an image of the Moon for the March edition. Easter's date corresponds to the first Sunday following the full moon, which usually follows the Spring Equinox. This year, the Equinox will be on March 19 and the full Moon is set for March 25. The following Sunday, March 31 will be Easter.

I would like to wish you a Happy Easter and an excellent Statutory Holiday!

P.S. ***Regarding the Solar Eclipse on April 8, don't forget to properly protect your eyes with sunglasses/solar filters if you are planning on observing it.***

Les oiseaux de Cantley

OBSERVATIONS

Louise Laperrière et Wes Darou

Hiver doux

L'hiver est doux, la marmotte a vu son ombre, verrons-nous le printemps bientôt? Quelques oiseaux ont fait le pari de rester dans la région et ne pas migrer au sud. Par exemple, la trentaine de Merles d'Amérique observés lors du recensement de Noël, ou encore les deux Bruants à gorge blanche qui visitent régulièrement les mangeoires de Diane et Richard sur la rue Rémi. C'est avec impatience que nous attendons le retour des espèces migratrices qui chaque année nous annoncent le retour du printemps et de la belle saison. Restez à l'affût, plusieurs arrivent en mars.

Observations locales

Un matin, Suzanne et André sur de Lorimier ont vu un groupe de Chardonnerets jaunes soudainement assaillir leurs mangeoires. D'autres aussi les ont vus : une dizaine d'écureuils se sont vite empressés sous les mangeoires pour recueillir les graines qui tombaient au sol.

Un couple de Becs-croisés des sapins s'est pointé dans la cour de Richard et Diane. Une première visite de cette espèce dans leur cour. Les Becs-croisés viennent s'ajouter à leur longue liste d'espèces observées chez eux, liste qui compte maintenant 131 espèces. Ils rapportent aussi une bande d'environ 300 Jaseurs boréaux éparpillés dans les arbres autour, y compris chez les voisins, ainsi que plusieurs Tarins des pins et Bruants hudsoniens.

Claudette sur la rue de Grand-Pré a pris plusieurs photos d'un Geai bleu s'empiffrant d'arachides dont l'espèce raffole. Quand il ne les mange pas tout de suite, c'est souvent pour les cacher en vue de les manger plus tard. Si ses congénères n'ont pas vu où il a caché ses arachides, il les retrouvera peut-être… Certains s'amusent à voler le butin des autres et il arrive qu'un Geai doive reprendre ses arachides pour les cacher ailleurs, dans un endroit plus sécuritaire tout en s'assurant de ne pas être repéré par les autres.

Quant à Michael sur la rue Bouchette, il a tardé à installer ses mangeoires pour l'hiver et les oiseaux ont mis du temps à les trouver. S'il veut voir des Colibris cet été, il devra installer son abreuvoir fin avril, soit avant que les Colibris se pointent le bec! Les mâles arrivent habituellement la première semaine de mai, mais ils pourraient arriver plus tôt. Il est important que les abreuvoirs soient installés fin avril, car les Colibris doivent pouvoir se ravitailler dès leur arrivée après leur long voyage. Puis les fleurs à nectar se font plutôt rares si tôt au printemps. Voici aussi quelques suggestions de fleurs pour attirer les Colibris à gorge rubis dans votre cour : ancolie du Canada, chèvrefeuille grimpant, monarde, crocosmia, zinnia, cœur saignant, fuchsia, gloire du matin… et d'autres.

Prochaines activités

Veuillez noter que le site Web du Club des ornithologues de l'Outaouais (**http://www.coo.qc.ca**) est temporairement non fonctionnel. Le site devrait à nouveau être fonctionnel en mars ou avril prochain.

Le dimanche 17 mars 2024— Animation aux mangeoires du lac Beauchamp.

Jusqu'à la fin avril 2024— Projet FeederWatch **https://www.oiseauxcanada.org/vous-pouvez-aider/le-projet-feederwatch/**

Faites-nous part de vos observations

Veuillez communiquer avec nous par courriel à **oiseaux@echocantley.ca** ou en composant le **819-827-3076**. Prenez soin de bien noter la date, l'heure et l'endroit de l'observation de même que ses caractéristiques particulières. Une photo aide toujours à l'identification.

Birds of Cantley

Geai bleu — Blue Jay
Photo : Claudette Ruthowsky

Mild winter

Winter is mild this year. The groundhog has seen its shadow. Will we see spring soon? Some birds have decided to winter over in the region and not migrate south. For example, the thirty or so American Robins were observed during the Christmas count, and there are two White-throated Sparrows that regularly visit Diane and Richard's feeders on Rémi Street. We eagerly await the return of the migratory species that each year herald the return of spring and summer. Stay alert, many of them arrive in March.

Local observations

One morning, Suzanne and André on de Lorimier saw a group of Goldfinches suddenly swarming their feeders. Others saw them too: a dozen squirrels quickly scurried under the feeders to collect the seeds that fell to the ground.

A pair of Crossbills turned up in Richard and Diane's yard on Rémi St. This is the first time this species has visited their yard. The Crossbills have just been added to their list of the 131 species observed at their home. They also report a flock of around 300 Bohemian Waxwings scattered in the surrounding trees, including at neighbours' homes. Also, they saw several Pine Siskins and Tree Sparrows.

Claudette on Grand-Pré Street took several photos of a Blue Jay gorging itself on peanuts, their favourite food. When it doesn't eat them right away, it often hides them for later. It will recuperate them later – if other Jays haven't seen where it has hidden the stash. Some have fun stealing other birds' loot, and sometimes a Jay must take his peanuts and hide them several times, making sure not to be spotted by the others.

As for Michael on Bouchette Street, he was late installing his winter feeders, and the birds have been slow to find them. If Michael and others want to see Hummingbirds this summer, they need to install feeders at the end of April, before the Hummingbirds show up! The males usually arrive in the first week of May, but they could arrive earlier. It's important that feeders be installed at that time because Hummingbirds need to be able to refuel as soon as they arrive after their long journey, and at a time when flowers are still scarce. Here are a few flower suggestions to attract Ruby-throated Hummingbirds to your yard: columbine, honeysuckle, monarda, crocosmia, zinnia, bleeding heart, fuchsia, morning glory, among others.

Activities

Please note that the Club des ornithologues de l'Outaouais website (**http://www.coo.qc.ca**) is temporarily unavailable. The site should be back up and running in March or April.

Sunday, March 17, 2024— Visit to the COO bird feeders at Lake Beauchamp.

From November 13 2021 until the end of April 2024— Project FeederWatch, a fun exercise for the whole family. **www.birdscanada.org/feederwatch**

Sightings or questions

To report an observation, please send us an email at **birds@echocantley.ca** or call us at **819-827-3076**. Note the date, time, location and particular characteristics. Photos are always welcome.

Bec-croisé des sapins femelle — Female Red Crossbill
Photo : Ricketdi

Présentation de photos

Photo submission

L'ÉCHO de/of CANTLEY

L'Écho aimerait faire découvrir à tous ces petits trésors cachés un peu partout dans Cantley, que ce soit des personnes, des paysages, votre jardin ou votre cuisine. Envoyez-nous vos photos, si vous croyez qu'elles valent la peine d'être vues.

Ce n'est pas un concours. L'espace étant limité, on ne peut pas vous assurer que toutes les photos vont paraître dans le journal. Pour être admissible, il faut mentionner l'endroit, le moment et l'auteur de la photo.

Envoyez vos photos à : **photo@echocantley.ca**

Evonne Dale

Drew Aube-Hyatt

Janice Crête

Suzanne Fleury

The Echo of Cantley would like everyone to discover the hidden treasures found here and there in Cantley. It could be the people, places, gardens or even your kitchen sink, if you think it is interesting enough to show others. Shutterbugs, send us your favorite photos and we will try our best to publish them in our newspaper because space is limited.

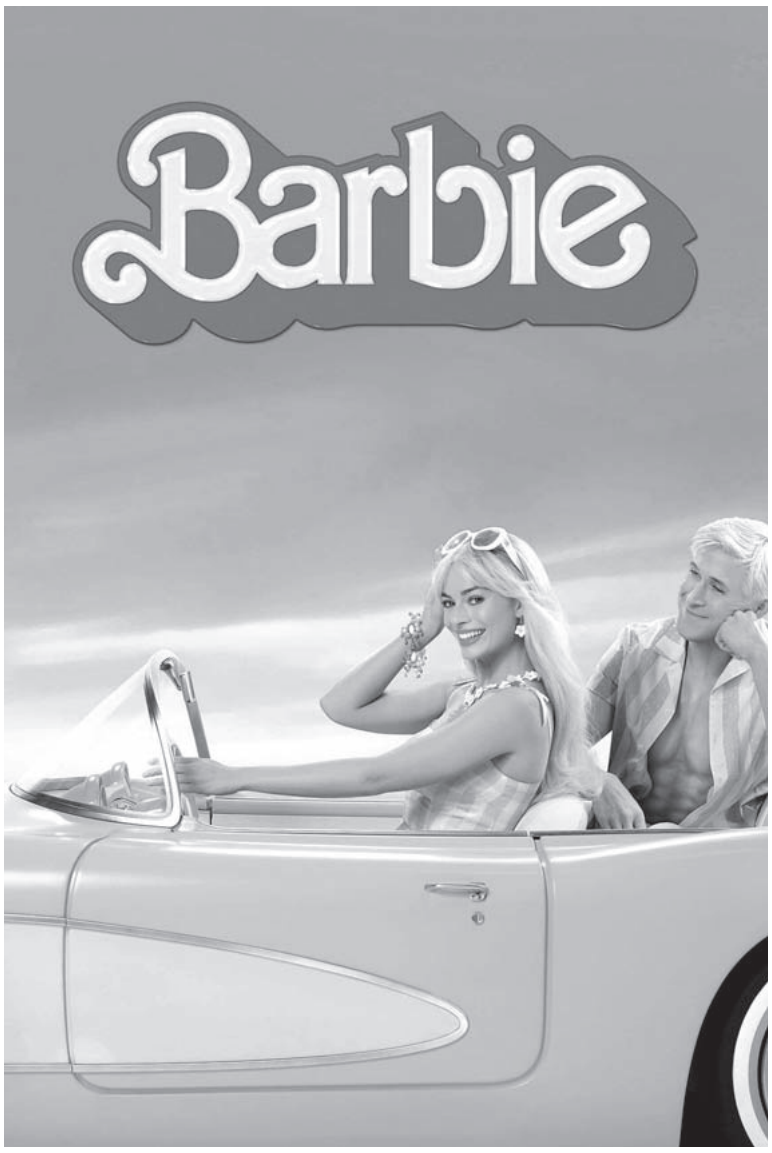
It's not a contest. You won't win a prize, but you will earn bragging rights with your friends and family. In order for your photo to be eligible, simply identify the photographer, where and when you took it.

Send us your photos to:
photo@echocantley.ca

Gerwig's fantastic satire shows how Barbie and Ken can escape their marketed social norms

★ ★ ★ 1/2

Peter Maitland



When I heard that *Barbie* (2023) was being made, I thought it would be a ridiculous commercial.

But with their Oscar-nominated box office hit, *Barbie*'s producer Margot Robbie (who also plays the title role) and co-writer/director Greta Gerwig instead created a fantastic satirical fantasy that examines Barbie's rejection of marketed social norms.

Barbie first questions her motivations and then suggests others should do the same – including Ken (Ryan Gosling). With the addition of Will Ferrell as the CEO of Mattel, you can imagine the comical chaos that follows when Barbie tries to escape Barbieland so that she can find answers about her mindset change in the real world.

Thanks to great performances and Gerwig's narrative, *Barbie* is a fantastic jab at patriarchal perspectives.

Why did Barbie start to change her norms?

In Gerwig's live action *Barbie* pic, the title character (Robbie) is mysteriously given insight that other Barbie and Ken dolls in her matriarchal Barbieland lack. For instance, these dolls are shocked when Robbie's Barbie wonders about her mortality and whether women can walk in flat shoes (instead of in high heels).

Robbie's Barbie turns to another quirky Barbie (Kate McKinnon) who's been ostracized in Barbieland because she also questioned her existence. Robbie's Barbie finds out that she was likely influenced by a girl's thoughts in the real world – and she would need to go to Venice Beach, California to find that girl and possibly get some answers.

Robbie's Barbie know that Gosling's Ken will do anything to maintain her affection. So he surprises her in the backseat of her car, and he volunteers to go with her to reality in Venice Beach.

Once Mattel's CEO (Ferrell) finds out about Barbie's escape, he tries to persuade her to go back to Barbieland. But she and Gosling's Ken run away and continue to try and find the girl that made them question their manufactured social norms.

The girl turns out to be one of the Mattel CEO's female employees, Gloria (America Ferrera), who inadvertently played with her daughter's Barbie and transferred her thoughts that real women wouldn't act like the marketed doll. Can Gloria help Barbie? What happens when Ken tries to incorporate patriarchal realities of the real world into Barbieland? It's fun to find out.

Uncomplicated narrative and colourful sets

I assure you that Gerwig's *Barbie* isn't complicated. Instead, it makes fun of previously held concepts of Barbie when other Barbie dolls refuse proposed changes to their Mattel-manufactured social norms.

Also, Robbie's Barbie and Gosling's Ken look human both in Barbieland and in reality. The difference is that in Barbieland, all costumes/sets have vivid colours that are associated with the dolls (such as pink, white, light blue, and yellow) and they tend to look like manufactured plastic. When Robbie's Barbie and Gosling's Ken enter the real world though, they discover that the surrounding environment doesn't look similar and their thought processes don't fit in with the patriarchy. As you can imagine, this triggers a lot of laughs as well as introspection.

Verdict

I really enjoyed *Barbie* because it gives audiences the chance to look at the doll in a different way. Does Barbieland have to keep promoting its manufactured reality – or can the dolls introduce real world ethics into its social norms? Robbie, Gosling, Ferrell and Ferrera explore these ideas well with their marvelous performances and character interaction. Overall, Gerwig's satirical fantasy helps us see how the doll could possibly move away from its manufactured reality by reinventing itself.

La Grange de la Gatineau

80, ch. Summer, Cantley | info@grange.ca | www.grange.ca

Turmel, Schryer & Brousseau
16 mars | March 16 : 20 h

Dawn Tyler Watson
20 avril | April 20 : 20 h

Karo Laurendeau
18 mai | Mai 18 : 20 h

Kellylee Evans
7 juin | June 7 : 20 h

Petites annonces
Classified ads

FEMME DE MÉNAGE

Manon femme de ménage disponible en tout temps, références sur demande.
Composer le 819 639-8315.

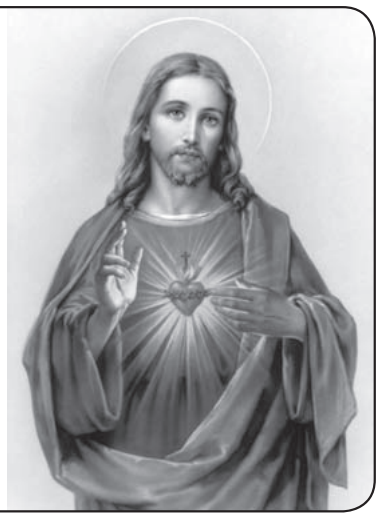
Kin-Cantley.ca

Coaching dans un gym privé ou à domicile
Programme d'entraînement sur mesure
Coaching en Nutrition
Specialization en biomechanique, douleur chronique, perte de poids, posture etc
Kinésiologie – Thérapie Manuelle- Etirement

Richard Tardif
Richard.tardif.84@gmail.com
613-220-9167

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. C.P.A.



ENSEMBLE, NOUS SOMMES ÉCORESPONSABLES !

ON ANNONCE LOCALEMENT !

ON ACHÈTE LOCALEMENT !

ON INFORME LOCALEMENT !

L'ÉCHO de CANTLEY — AMECQ Association des médias écrits communautaires du Québec

Célébrez-vous un anniversaire?

Si vous avez une occasion à fêter durant le mois à venir, que ce soit un anniversaire de mariage ou de naissance, ou si vous êtes gagnant d'un événement sportif par exemple, *L'Écho de Cantley* se fera un plaisir de publier un message de félicitations gratuitement.

Are you celebrating an anniversary?

If you have an occasion to celebrate during the coming month, a birthday, wedding anniversary or perhaps the winning of a sports event, *The Echo of Cantley* would be happy to offer congratulations in the paper, free of charge.

Pour annoncer Classifieds – details

Prix

Personnel : 5 $

Commercial : à partir de 5 $

Dates de tombée :

Avril 2024 : **21 mars**

Mai 2024 : **18 avril**

Price

Personal: $ 5.00

Commercial: starting at $ 5.00

Deadlines:

April 2024: **March 21**

May 2024: **April 18**

Envoyez votre annonce à :

Send your ad to:

L'ÉCHO de CANTLEY
188, montée de la Source
Cantley (Québec) J8V 3J2

Information : 819-827-2828

Toutes les petites annonces doivent être payées avant leur parution.

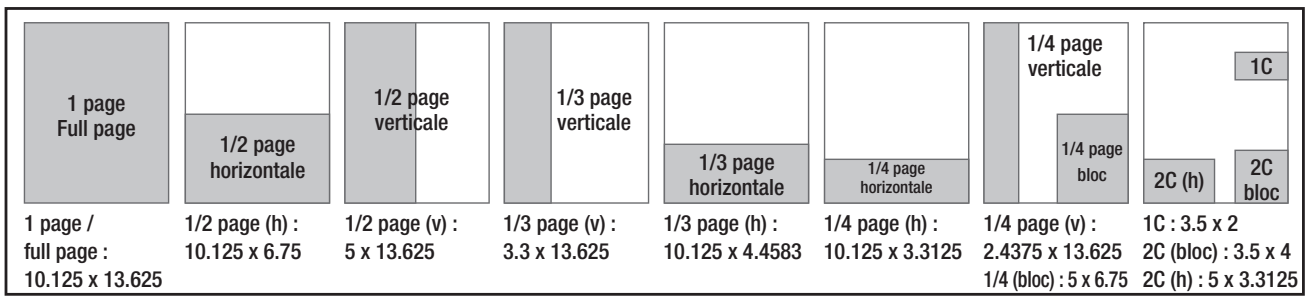
All classified ads must be paid for before publication.

www.echocantley.ca

L'ÉCHO de/of CANTLEY — LISTE DE PRIX / PRICE LIST *2024*

Placer une publicité dans L'Écho de Cantley, c'est ouvrir vos portes à des milliers de clients ...
Communiquez avec **Joël Deschênes : 819-827-2828 pub@echocantley.ca**

Formats	mensuel noir	annuel noir	mensuel couleurs	annuel couleurs
carte d'affaires	44,10 $	412,35 $	66,15 $	618,50 $
2 cartes d'affaires	76,65 $	716,70 $	113,40 $	1 060,30 $
1/4 page	120,75 $	1 129,00 $	183,75 $	1 718,05 $
1/3 page	173,25 $	1 619,90 $	267,75 $	2 503,45 $
1/2 page	236,25 $	2 208,95 $	354,40 $	3 313,40 $
1 page	430,50 $	4 025,20 $	645,75 $	6 037,75 $



1 page / full page : 10.125 x 13.625
1/2 page (h) : 10.125 x 6.75
1/2 page (v) : 5 x 13.625
1/3 page (v) : 3.3 x 13.625
1/3 page (h) : 10.125 x 4.4583
1/4 page (h) : 10.125 x 3.3125
1/4 page (v) : 2.4375 x 13.625
1/4 (bloc) : 5 x 6.75
1C : 3.5 x 2
2C (bloc) : 3.5 x 4
2C (h) : 5 x 3.3125

DATES DE TOMBÉE / DEADLINES 2024

Jan.	Fév/Feb	Mars/Mar.	Avril/April	Mai/May	Juin/June	Jul./July	Août/Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc/Dec
CONGÉ	18/01/2024	15/02/2024	21/03/2024	18/04/2024	23/05/2024	20/06/2024	18/07/2024	15/08/2024	19/09/2024	17/10/2024	21/11/2024

Tarifs valides pour les annonceurs locaux. Pour les annonceurs provinciaux, merci de communiquer avec CPS Média au pmartel@cpsmedia.ca

CENTURY 21 Élite
agence immobilière

Vos Courtiers immobiliers résidents de Cantley depuis 18 ans

Nicolas Beaudoin
613-447-3699

Claudine Ranger
819.962.7097